



ILUSTROVAL MILAN LALUHA



## Ja, kvietok Cypo Dorkovie

KLIMENT ONDREJKA

Bol som ja pekný kvietok, ale divý, nezáhradkový! Vždy mi besy cez hlavu šli.

Vzal si ma policajt do služby. Bol vo výslužbe a mal pekné gazdovstvo, nuž si ma ku kravám pojal. Hned' mi však dali poučenie, akú dobrotu musím strúhať, všetko mu hlásiť.

Dojiť ma naučila slúžka. Sprvu na mňa striehla v maštaľných dverách, a mňa to pohýnalo: „Keď chcem, spravím, čo chcem!“

Doniesol som si dutú trávu — dríšteľu pod kabátom a pri dojení bol jeden koniec v šechtári, druhý v ústach.

Ked slúžka prestala špehovať, prestal som i ja mlieko pumpovať.

Dozvedel som sa však, že od čerstvého mlieka, a najmä od peny človek pekné, zbabí sa pieh! A ja som chcel pekným byť, lebo pán mal deväť dcér. Zadovážil som si neveľký hrnčíček a po dojení som si vždy mlieka z vrchu začrel, umyl v ňom tvár a potom hrnček pod válovom schoval.

Neviem, či fúziskatý pán stratu hrnčeka pobadal, či mlieko rozliate po maštali našiel, dosť však na tom, že sa ma nápadne zvedavo začal vypytovať, či som v maštali dák strigu nepobadal.

„Ja, reku, nie! a oni?“

„Ani ja, no mlieko sa tratí a to strigy kravám odoberajú.“

Dobre je, ked strigy podozrieva, myslím si. Ale na druhý deň zasa: „Podme tú strigu, Cypko, hľadať!“

„Nuž, reku, podme!“ vratím a smejem sa v duchu. „Aspoň bude zábavka.“

A hľadali sme: ja i pán. Ja len tak, ale pán všetko prezrel: že sa striga tu na slamku, tam na žabu a na všeličo môže premeniť! Iba ked kopol pod válovom do hrnčeka:

„Nebude to ona, striga beťarska?“

„Možno aj hej, ked vratíte, že sa preináčiť môže,“ zahováral som už.

„Ej, veru nie, Cypko môj! To ty si tá striga!“ A po mojich ušiach! Taký som bol v ten deň pekný, aj keď som sa v mlieku neumýval! A to on, skazník, musel vopred o všetkom vedieť.

Podberal zas včely. V humne krútil kolesom včelárskeho gepelčeka, med tiekol a tiekol — ako mne sliny.

„Pokrút, Cypo, ak vieš!“

Čo by ja nevedel, krútil som ako zdivený.

„Bude z teba polvčelár. Vieš okolo medu! Môžem si ja fajočku pripáliť.“



„Len si idú, aby humno nezapálili. Istejšie je v kuchyni.“

„Ale nie, aby si med vylizoval, poznám to ja!“

Poznáš ty starú pesničku, keď sa ja riadne poutieram! pomysel som si. Bol som celý nedočkavý raz v živote sa medom zasýtiť. Krútil som a vše varechou načrel a zjedol, načrel a zjedol a jedol!

Dobre som sa najedol, dobre si ústa vyutieral i v čriepku zrkadlového skla sa vyobzeral a bol som spokojný.

„A si počúvol?“

„Ja? Krútil som kľukou, aha, koľko toho pribudlo!“

Pán robotu dokončil, med zaniesol do kuchyne. Ta deväť dcér i desiateho Cypka zavolal a každej — i mne — rovnako hrnček

medu nameral: aby aj včely boli štedré, ako je on štedrý, a vôbec, aby domáci vedeli, že majú včely.

Deväť dcér jedlo, hrnčeky lyžicou vyškrabalo, lyžice vylízalo — iba ja nie. Ani polovičku som neuvládal, ba ani štvrtinku a možno ani za lyžicu. Ešte som aj belel, pot ma pri pohlade na med oblieval.

„Tak si ty sľub splnil, tak si ma ty poslúchal? Teraz alebo jedz, alebo dostaneš!“

Zbadal, že som objedený medom.

Ja že radšej bitku zdržím, no nech med hned berú preč! Dostal som zopár plieskancov, ale tie ma aspoň z medovej choroby prebrali.

Veru tak — dostal sa mi hospodár niekedy na kobylku — veď mal skúsenosti s beťarmi na mestskom dome.

Neskôr som šiel za honelníka na Zadnú lúku. Vyhľadli valasi, mäsa, várky sa im zažiadalo, i veru sme zjedli pánovu teľa, čo tam bol vyviezol paholok, aby sa cez leto vypáslo pri kolibe.

Hlavu teľaťa zahodil bača do trasoviska-marassisca na lúke, ako že sa utopilo. V sobotu prišiel paholok s vozom po syr, nuž po ňom o nešťastí do Ľupče odkázal.

Neuspokojil sa pán, vybehol na bričke zanedlho na salaš a do baču, že čo mu za škodu robia! Že mohli na teľa dávať pozor, a keď už zaviazlo, tak ho vytiahnuť, kožku stiahnuť, mäso pre panské svine poslat. Do mňa hlavne skrz obháňanie, skrz pozor dávania na panské teliatko. Valachov zas duril, aby utopenča hned a zaraz pred jeho očami z mokrade tahali.

Probovali valasi — báralo sa. Proboval i bača — nedalo sa.

„Marš ty, chlapče!“ skričal na mňa, „si ľahší, aspoň mu tú žinku na krk zakosíš!“

Ale ja som vedel, ako na to! Úmyselne som



tým najmäksím šiel, pri probovaní nohou zatláčal, váhou trasovisko boril. Keď som bol v blate po kolená, začal som ja plakať, jačať, na mater vo Vyšnej Vsi volať.

„Ach, ja ich panského nenasýteného!“ rozkričal sa bača, „ja som dieťa od matere na jar živô a zdravô vzal, nechcem jej utopenca svinským blatom zakadečeného vrátiť! Už nech si ho tiahajú, keď ho ta poslali!“

A pán skrotol: „Ved ho dáko zratujte,“ to ako mňa, „vytiahnite! A potom si vypite. Tu máte, chlapi, na pálenku. A sa nehnevajte, na ovce pozor dajte!“

„Čo by nie, pán veľkomožný! Všetko zariadieme, len si idú spánombohom!“

Pán šiel dolu vodou a valasi s bačom pili, aj mňa podnapili, a smiali sa na svojom figelnicte.

## Zima

Košielku si nikdy  
neperie,  
a predsa je ako  
páperie.

Ba i čiapku čistú,  
belavú  
položila vŕškom  
na hlavu.

Ale vrabce čvirkajú  
spod veží,  
prosíkajú, nech už viacej  
nesneží.

Každý hned z ich čvirkania  
múdry je:  
boja sa, že snežik aj ich  
umyje.



## Vianoce

Pod tým našim mostom  
mrenka vrtí chvostom.  
Pán kapor má nesnádze:  
on tak vrtieť nevládze.  
Vo vodičke sa len moce,  
vyjde z nej až na Vianoce.



## Šťastné a veselé

ONDREJ SLIACKY

Učiteľka stála pred tabuľou a vyvolávala jedného žiaka po druhom. No čím to viac robila, tým väčšmi sa jej mračilo čelo. Ešte aj tí najlepší žiaci plietli jedno cez druhé, nik nevedel vydať zo seba jednu súvislú vetu.

„Čo je dnes s vami?“ spýtala sa učiteľka triedy.

Lavicami zašumelo, zozadu sa ozval šepot.

„Povie mi to niekto?“ spýtala sa učiteľka znova a podišla k oknu.

Tretia b opäť mlčala.

„Viete teda čo?“ odvrátila sa učiteľka od okna, cez ktoré prenikalo z námestia do triedy svetlo vyžiareneného vianočného stromčeka.

Deti spozorneli, učiteľkin hlas neveštil nič dobrého.

„Zbalte si veci a už aj aby ste boli doma. A želám vám,“ zmatnel prísny hlas, „šťastné a veselé Via...“ Posledné učiteľkine slová zanikli v detskom výskote. Učiteľka chcela ešte niečo dodať, ale deti kričali, smiali sa, strkali. Vzápäť sa prehnali popri nej a vybehli do zmrákajúceho sa podvečera.

Pred školou už stálo niekoľko áut. Pár detí nastúpilo do nich, ostatné sa rozbehli rôznymi smermi.

„Pfí, fiflena,“ povedal chlapec, keď ich predbehlo jedno z áut. „Sedí si ako kráľovná.“

„A čo keď si sedí,“ odviedlo dievča. „Aj ty by si sedel, keby ste mali auto.“

„Vpredu decko nemá čo sedieť,“ povedal chlapec akosi sklesnuto.

„Nemá?“

„To je trestné. Nepočula si to v Zákrute?“

Dievča pokrútilo hlavou a s obdivom sa pozrelo na chlapca.

„Čo budeš mať pod stromčekom?“ spýtal sa zrazu chlapec.

„Neviem,“ pokrčilo dievča plecami, „možno bábku... knižku...“

Chlapec sa zohol k hŕbe snehu na kraji chodníka, urobil z neho guľu a hodil ju do steny na druhej strane ulice.

„Ja som rozbil okno,“ povedal.

„Nedostaneš nič?“

„Asi nie...“

„Požičiam ti tú knižku.“



„Rozprávkovú?“

„Neviem, aká bude.“

„Lebo rozprávky nečítam,“ povedal rozhodne chlapec a znova sa načiahol za snehom.

„Nehádž,“ povedalo dievča takmer prosebne.

„Prečo nemám hádzať?“

„Tak. Znova niečo rozbiješ, môžu ťa zbiť.“

Chlapec prekvapene pozrel na dievča, a guľu nehodil. Mrvil ju v dlani, a keď mu z nej vypadol posledný kúsok snehu, spýtal sa dievča:

„A od mamy a otca niečo dostaneš?“

„Prečo by som nedostala. Dostanem.“

„Poštou?“

„Čoby poštou.“

„Prídu za tebou?“

„Prídu.“

„Nemôžu prísť,“ vážne povedal chlapec.

„Otec vravel, že tvoja mama má druhého muža a otec druhú ženu.“

Dievča očervenelo a rozbehlo sa prudko po zasneženej ulici.

„Počkaj, nebež!“ zakričal chlapec a pustil sa utekať za dievča.

„Ľudka, chod posúriť starého otca. Parádi sa, akoby šiel na svadbu.“

„Dobre?“ obrátil sa starý otec k dievča, keď vošlo do izby.

„Páni,“ zhiklo dievča. „Ty si pekný, starý.“

„Vieš, koľko rokov som už nemal tieto šaty? Osem,“ odpovedal si sám. „Osem, dievča. A kukaj, ako nové.“

„Stará mama ťa volá...“

„Neviete sa dočkať, čo?“ starý otec žmurkol figliarsky na dievča.

Kuchyňa voňala jablkami, tvarohovým koláčom a borovicovým lesom. Veľký stôl, prikrytý bielym obrusom, bol celý založený taniermi, mištičkami, mäsom, ovocím...

„Tak, šťastné a veselé, drahé moje,“ povedal slávnostne starý otec, keď si zastali k stolu, a potom pobozkal na líce dievča i starú mamu.

Zvonku sa ozval tiahly, chraplavý spev: „Chudobná ma mater mala...“

„Vidíš ho, Vianoce sú, a on sa ti túla,“ povedal starý otec.

„....betára ma vychovala...“

„Slivka?“

„Slivka... čistá robota.“

„Teraz by mal byť každý doma.“

„Prečo by mal byť doma?“ spýталo sa dievča.

„Lebo sú Vianoce, a Vianoce sú na to, aby každý bol doma,“ povedal starý otec. „Na to sú Vianoce,“ zopakoval akoby zamyslene po chvíli.

„A mamička s oteckom neprídu?“ spýталo sa zrazu dievča.

„Hm... hm...“ rozkašlala sa stará mama a vstala od stola.

„Napadol sneh,“ povedal starý otec bez toho, aby prestal jest. „Zasypalo koľajnice aj



„Ľudka,“ skríkol od radosti muž a zdvihol dievča vysoko k povale. „Vedť ty si už celá slečna.“

„Ty máš fúzy, otecko,“ skonštatovalo dievča, keď ho muž zložil na zem.

„Nepáčia sa ti?“

„Páčia.“

„Vitajte, vitajte obaja,“ prerusila vtom muža a dievča stará mama a nevedela, čo má ďalej od vzrušenia hovoriť.

„A ako ste cez ten sneh?“ snažil sa jej pomôcť starý otec.

„Autom, otec,“ povedala mladá žena.

„Pozri, Ľudka, aké máme auto,“ chytila dievča za ruku a podišla s ním k oknu.

„Ťahá ako sto koní,“ zasmial sa muž.

Žena medzitým rozbalila najväčší balík.

„Prepánajána,“ zalomila rukami stará mama, keď žena vybrala z neho biely, ornamentmi vyšívany kožuštek. „Ľudka, Ľudka, pozri, čo ti priniesla mamička.“

Dievča tu sa rozsvietili oči.

„Taký má len Soňa.“

„Aká Soňa?“ spýtalá sa dievča mama.

„Tá, čo sa vozí vpred v aute.“

„A ty by si sa tiež chcela viesť vpred?“ usmial sa otec.

„Nie,“ zavrtelo dievča hlavou. „To je trestné.“

„Kto ti to povedal?“

„Stano Čikoš.“

„Stano Čikoš...“ pohŕdavo zopakoval muž a pozrel sa ukradomky na náramkové hodinky. Dievča spozorovalo jeho pohľad a zbledlo.

„Nechodte preč,“ zaprosilo. „Sú Vianoce, a teraz má byť každý doma.“

„Prečo by sme chodili preč, Ľudka,“ zohla sa k dievča mama a pohladila ju po vlasoch.

„Už budeme vždy všetci spolu. Ja, otecko, ty, starký a stará mama.“

„A v nedeľu budeme chodiť autom na výlety,“ sklonil sa k dievčaťu aj muž.

„A zoberieme aj Stana Čikoša,“ povedalo dievča.

„Čikoša?“ prekvapene sa spýtal otec. „Vedti hovoril, že dnes nepríde. Oklamal ťa.“

„Odkiaľ to vieš, že mi to hovoril?“

„Viem...“

„To nič... Ale inokedy sa hrával so mnou. Aj do kiná som chodila s ním. A oni auto nemajú. Jeho otec je poštárom.“

„Tak dobre,“ prikývol muž. „Občas zoberieme aj Stana Čikoša.“

„Ja som taká rada, že ste prišli,“ zvýsklo vzápäť dievča.

„Aj my sme radi,“ usmial sa zo svojej stoličky starý otec.



„A dievča čo sa vás len naspomínalo.“

„Ale teraz už pôjdeš spať,“ povedal otec dievčaťu. „Dobre?“

Dievča mlčky prikývlo a pobralo sa do izby.

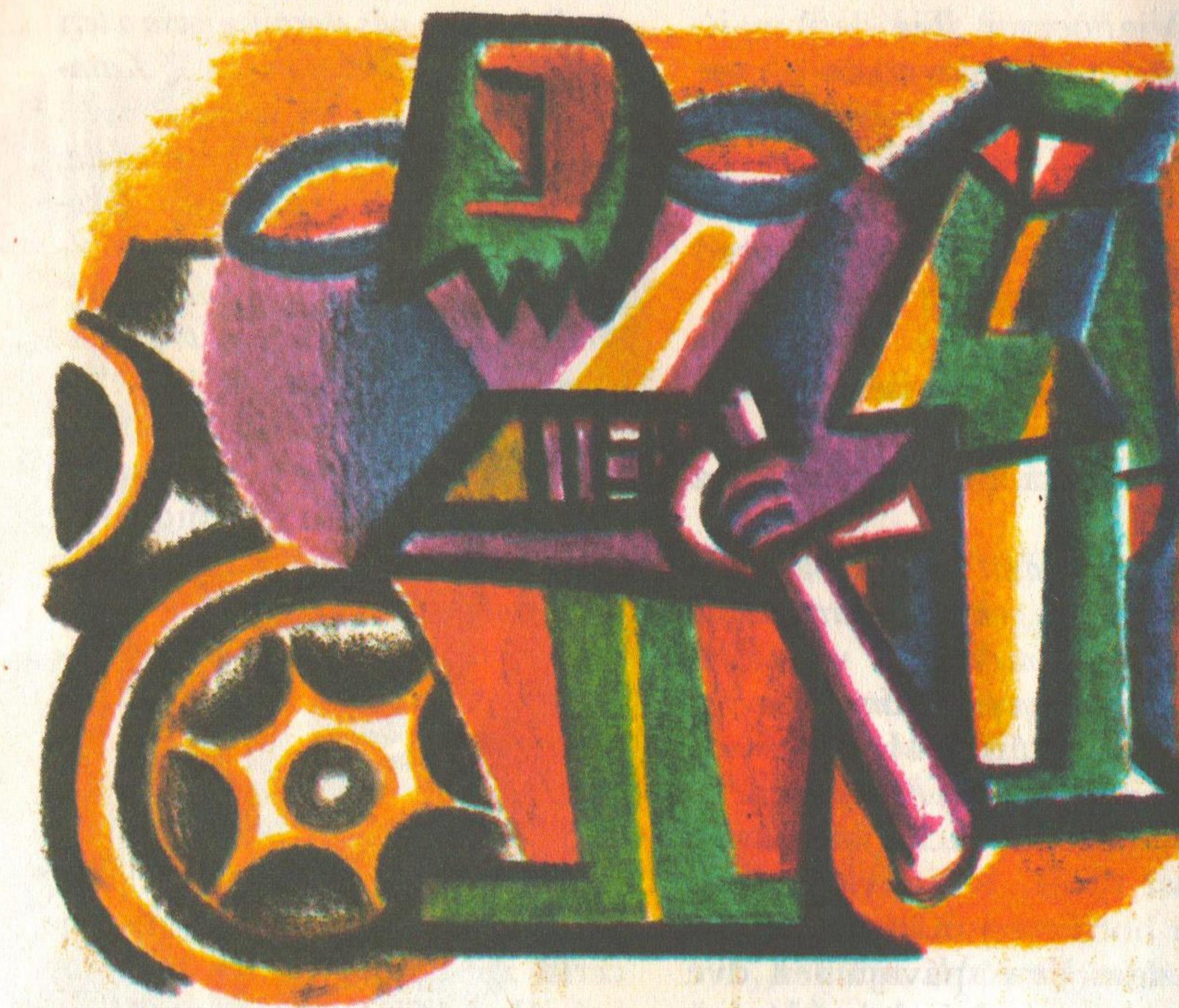
„Počkaj, pod sem,“ zastavil ju otcov hlas. „Chceme ti s mamou ešte niečo...“

Potom sa aj so ženou sklonili k dievčaťu a spolu nahlas povedali: „Šťastné a veselé Vianoce, Ľudka.“

„Pozri,“ ukázala hlavou stará mama starému otcovi pod stromček, „zaspala. Otvor mi dvere, prenesiem ju do izby.“

Potom opatrne vzala dievča na ruky a prenesla ho do posteľ. Chvíľu sa naň nepohnuto dívala, a keď sa dievča začalo v spánku usmievať, obrátila sa tam, kde stál starý otec a posmutnelým hlasom povedala:

„Isto sa jej celý večer snívalo o otcovi a mame.“



## Spojka

JURIJ FEDIN

Otec daroval Miškovi celý pluk vojačikov, delo a päť tankov.

Miško sa s nimi dlho hral a jeden vojačik mu spadol za diván. Zabudol naňho.

V noci sa Miškovi snívalo o veľkom boji. Pluk začal útočiť. Vojaci strieľali a nepriateľ ustupoval. Ale zrazu sa objavili nepriateľské lietadlá.

„Poplach! Poplach!“

Pluk zaťahol. Generál sa rozhadol poslať vojaka po posilu.

„Kde je moja najlepšia spojka?“ spýtal sa. „Rýchlo ju nájdite, lebo inak nezvíťazíme!“

Generál tak hlasne rozkázal nájsť vojačika, až sa Miško zbudil a spomenul si, že vojačik leží za divánom.

Miško ho našiel a postavil vedľa generála, aby nemusel viacej hľadať svoju vernú spojku.

Prel. Z. NENOVOVÁ

## Ked' sa čerti ženili...

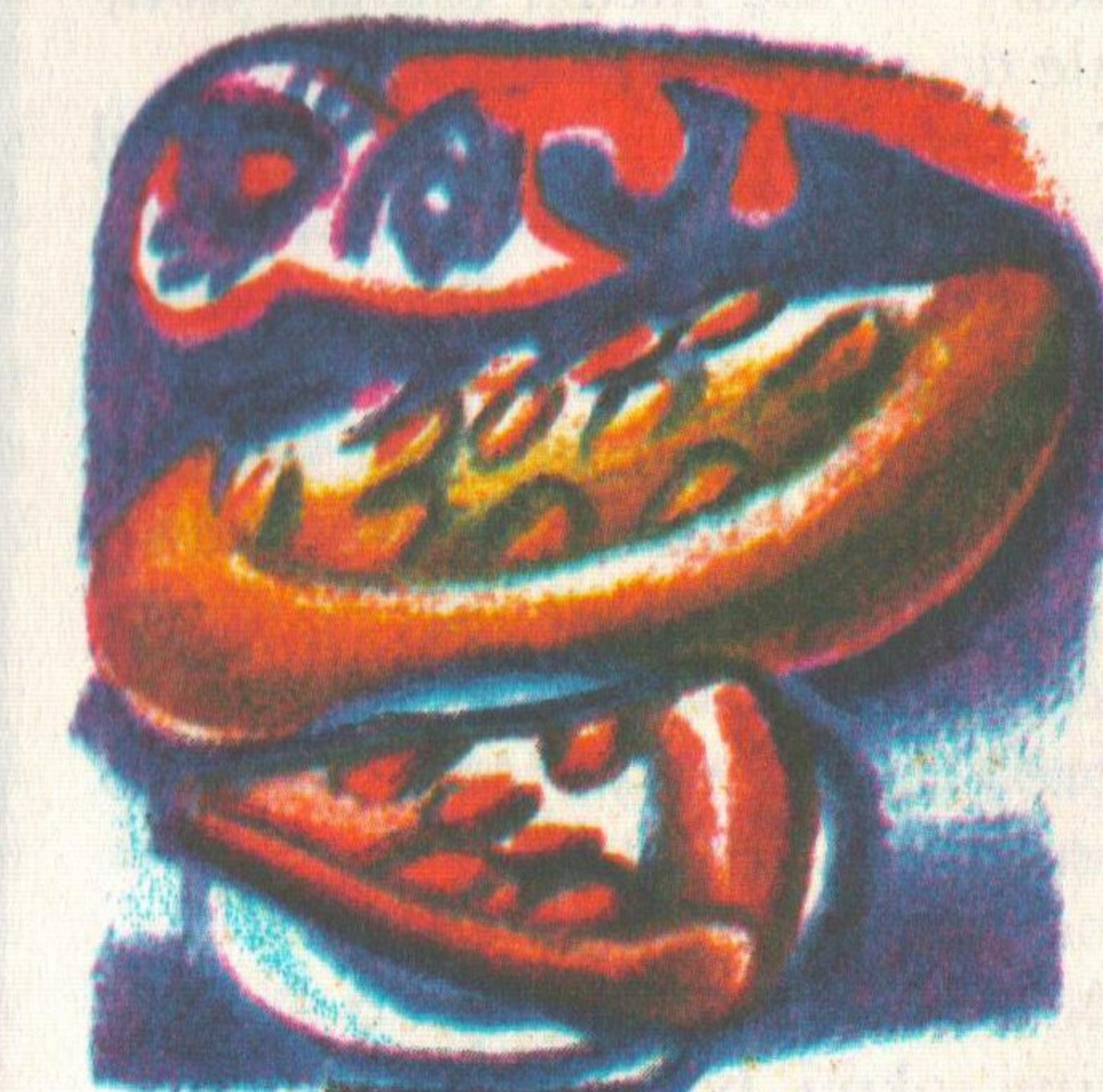
LADISLAV ŠIMON

*Ked' sa čerti ženili  
na temene vrchu,  
hostili sa obilím,  
pili vodu suchú.*

*Tancovali nevesty  
s rohatými v pároch.  
Na stromy aj na cesty  
padal z neba tvaroh.*

*Tancovali nad hlohom  
do bieleho rána,  
takže bola tvarohom  
hora posypaná.*

*Už je dávno po veselí,  
čerti kamsi odleteli.  
Mamka nám však prihotoví  
čerstvý koláč tvarohový.*





# Sny

VOJTECH KONDRÓT

I.

Chodili presne o ôsmej a ako vojaci v trojstupoch. Tridsiatí. (Najväčší niesol vychovávateľku čiernu tašku.) Boli na nerozoznanie, ako môžu byť len trojročné deti v rovnošatách: v rovnačkých topánočkách, v rovnačkých kabátikoch, v rovnačkých rukavičkách — na motúziku prevesených cez krk, v rovnačkých pletených čiapočkách, stiahnutých hlboko cez obe uši. Vychovávateľka ich viedla ráno čo ráno do materskej školy — nie medzi ostatné deti, ale do osobitnej miestnosti.

Keby som sa nebola náhlil a keby som to vedel, nazrel by som cez ich oči do ich vnútra. Aké sú ich srdiečka? Nie väčšie než ich drobné pästičky, studené, ľadové, zdrevenené. Lebo na srdiečko sa nedá natiahnuť pletená čiapočka ani rukavička. Lebo srdce sa môže pred zimou skryť len v druhom srdci.

Toto som napísal pred pätnásťimi rokmi, bola zima, december,

pred Vianocami. Tie deti majú osemnásť rokov, ako vtedy ja, a je leto, končí sa škola, začinajú sa prázdniny. Slniečné, tiché predpoludnie. (Keď to budete čítať, bude opäť zima, december, pred Vianocami.)

Detský domov v Bernolákovе — v dedine môjho detstva — vyzerá znútra oveľa menší než zvonku.

„Máme tridsať detí, vo veku od troch do šiestich rokov, ale práve sú na prechádzke, a niektoré si už rodičia zobrali domov na prázdniny,“ hovorí riaditeľka Mária Mészárošová. „Podte, ukážem vám, kde spávajú.“

Dve nocľaháričky, každá pre pätnásť tielok. Skrinky. Hračky. Ako v hociktorej materskej škole, lenže tam deti spávajú len dve hodiny, popoludní. A každý deň po ne príde otec, mama, alebo ktokoľvek iný, blízky, patriaci len im... Tieto deti o tom len snívajú...



„Pekne sa o nás starajú ujovia a tety z brigád socialistickej práce. Z Karameľky z Figara a z Ofsetky z Pravdy. Zavezú nás do bábkového divadla, nosievajú detom hračky, cukríky, čokoládu, leporelá... postavili nám hojdačky. Berú si deti na sviatky do rodín.“

Povzdychne si: „Viacej problémov máme s vlastnými rodičmi detí...“

„S vlastnými rodičmi?“ čudujem sa, pretože detský domov sa mi odjakživa spájal so sirotincom.

„Áno, okrem dvoch detí majú všetky oboch rodičov.“

Deti sa vrátili z prechádzky. Obedujú.

„Deti, kto má pekné zúbky, ten dostane poobede cukríky,“ kladiem na vychovávateľkin stôl niekoľko škatuliek lentičiek. Všetky na mňa ceria zúbky. Tie s najtmavšími tváričkami ich majú najbelšie. „Ujo, aj ja! Ujo, aj ja!“

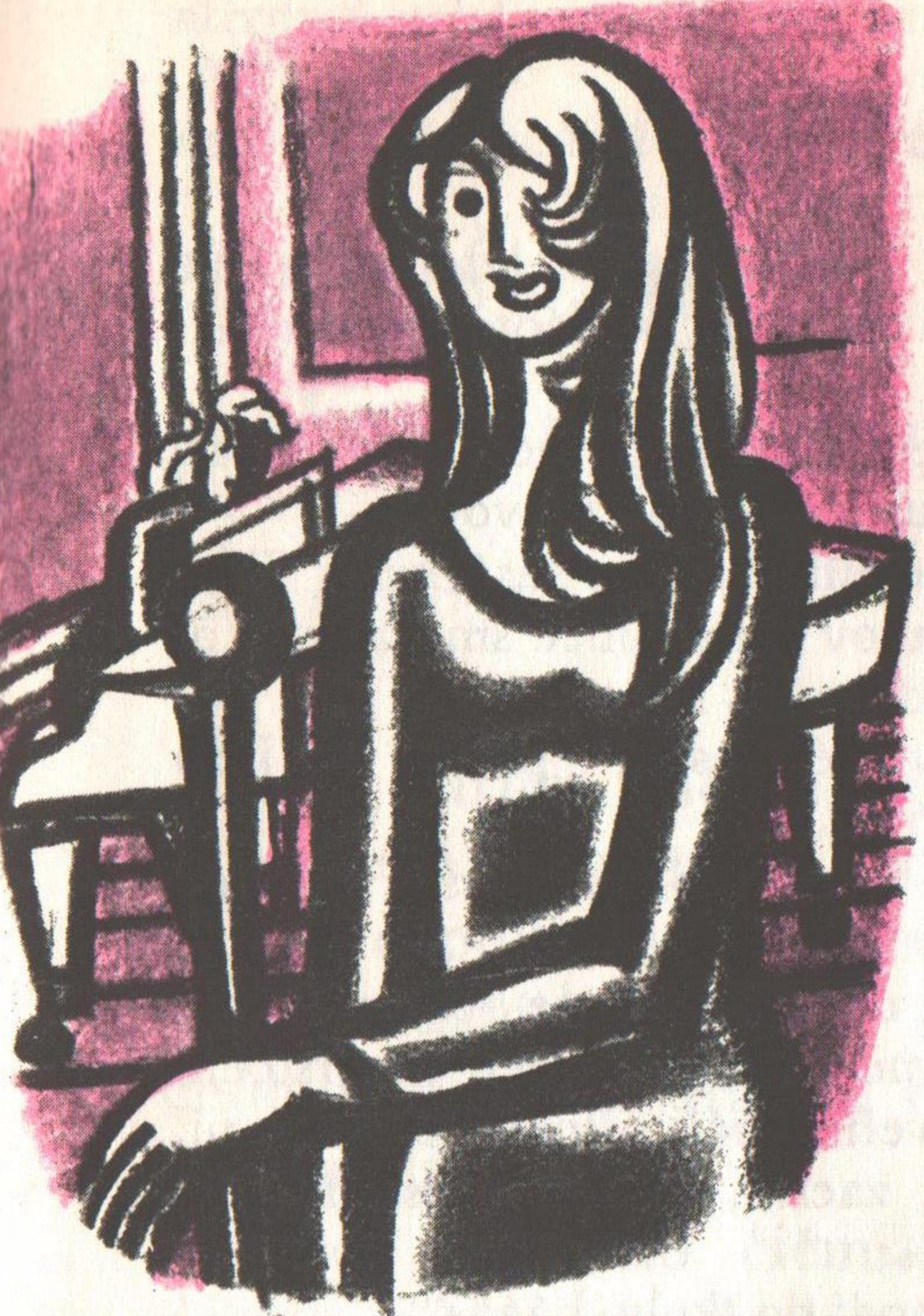
II.

O dva týždne neskôr sú už prázdniny. Slniečné, tiché popoludnie. DETSKÝ DIAGNOSTICKÝ ÚSTAV, BRATISLAVA — TRNÁVKA. Súdruh riaditeľ Bartoš ma stručne oboznamuje s náplňou práce ústavu: pozorovať deti od šiestich do pätnásťich rokov a zatriediť ich do zodpovedajúceho detského domova.

„Prichádzajú k nám predovšetkým z ústavov pre deti predškolského veku, začiatkom augusta. No a počas celého roku staršie deti, ktorým súd určil ústavnú starostlivosť.“

Vedia ma medzi deti. Dlhou chodbou. Vychádzame na dvor. Bazén. Výskot detí. Sadám si na lavičku. Osmeľujú sa, opálené, mokré, vyliezajú z bazéna. Jedno z dievčat kričí:

„Ja sa bojím, ja nejdem!“  
Zhŕkli sa okolo mňa. Zozna-



„Aj ja chcem hovoriť,“ zamiešala sa do rozhovoru Alena, tá, čo sa bála. Páči sa jej hudba a spev. Má rada Helenku Vondráčkovú. Chodí do deviatej triedy, chcela by byť čašníčkou.

„Prečo?“ pýtam sa.

„Chcela by som byť v čistom, peknom prostredí.“

„V nejakej reštaurácii?“

„Nie, chcela by som byť v Carlone.“

(Alena je z Trnávky, má to teda z Domova domov najbližšie!)

„Najradšej mám grilovanú sliepku a majonézový šalát,“ dodáva ešte a nedôverčivo, ale so šibalským úsmevom sa spýta: „Aj to bude v Slniečku?“

„O čom sa ti sníva?“

„O ničom. Mám tuhý spánok.“

„Mne sa sníva o babke, ktorá zomrela,“ pochválil sa Bedo. „Pôjdem do druhej triedy. Chcel by som byť šoférom — taxikárom.“

„A odviezol by si nás?“

„Kamaráta by som odviezol zadarmo.“

(Bedo má štyroch súrodencov, pochádza tiež z Bratislavы.)

„Ja by som chcel byť traktoristom,“ osmilil sa Jozef.

„A už si sa viezol na traktore?“

„Ked som bol ešte doma.“

„Zomrela mu mama, preto je tu,“ vysvetluje vychovávateľka.

„Akú najzaujímavejšiu prírodu si zažil?“

„Ked som mal päť rokov, chlapci si ma prehadzovali ponad betónový chodník, padol som z dvojmetrovej výšky. Potom utekali so mnou do pivnice a slubovali mi čokoládu a cukríky, len aby som neplakal. Mesiac som ležal v nemocnici. Mal som otrás mozgu.“

(Je z Nitry, najmladší spomedzi piatich súrodencov. Má štrnásť rokov, pôjde do siedstej triedy.)

Margita má dvanásť rokov a vyzerá tak na osem.

„A to sa už popravila,“ dodáva súdržučka vychovávateľka.

„Čo si musela doma robiť?“

„Mama mi kázala kradnúť. Žemiaciky, papriku, paradajky. Keď som nič nedonesla, zibili ma.“

„A keď si doniesla?“

„Varila som večeru, nebili ma.“

„Chcela by si ísť domov?“

„Nie.“

„Cím by si chcela byť?“

„Upratovačkou,“ dodáva a beží sa hojdať. To je jej najmilšia zábava, možno splnený sen. Hojda sa po celý deň.



III.

Napriek odlišnostiam, rozdielom majú všetky tieto deti — tie menšie, i tie väčšie, chlapci na Krásnej Hôrke, dievčatá v Seredi i súrodenci, „siroty žijúcich rodičov“ v súrodeneckom domove v Trnave — niečo spoločného. Sen, ktorý sa im sníva najčastejšie: že ich majú radi ich rodičia.

Tieto deti by si zaslúžili mať Vianoce každý deň — a to je môj sen.



# Šťastie

NORA GRAJCIAROVÁ

Ráno som sa prebudil neskoro. Otec aj mama boli už v práci. Na stole som našiel raňajky. Ani som ich dobre nezjedol, lebo som sa chcel cestou ohlásiť po Joža. Práve som sa naňahoval na ich cengáč, keď vybehol z dverí. Muselo byť veľmi neskoro, lebo na druhej strane ulice bežala Kata a ona každý deň zamešká.

Jožo zrazu zastal a skríkol:

„Kominár!“

Chytili sme si na kabáte gombíky. Hned som si pomyslel, že dostanem z počtu jednotku.

„Vyplním športku,“ povedal Jožo prvý.

„Aj ja,“ vykrikol som.

„Si opica,“ Jožo na to. „Všetko robíš po mne.“

Ale hneval sa len minútu, lebo čochvíla povedal:

„Ešte musíme vidieť bieleho koňa. Len vtedy budeme mať veľké šťastie.“

Zastali sme a čakali na bieleho koňa. Po ceste však šli len autá a motorky. Prešiel i jeden bicykel.

„Koňa už neuvidíme,“ povedal som, „kone už vymreli. Musíme počkať na vojaka.“

Odbehli sme uličkou ku kasárniam. Tam sme videli vojakov a nakoniec sme zazreli aj jedného vychudnutého koňa.

„To bude veľké šťastie,“ potešil sa Jožo a popľul si gombík.

Aj ja som si hned popľul, no ešte aj kúsok kabáta.

Dobehli sme do školy, všade bolo už ticho. Po schodoch sme vystupovali len po prstoch, lebo sme sa veľmi báli. Bolo po cengani.

Odrazu som zacítil, že ma ktori drží za ucho.

„Teraz sa chodí do školy, hááá?“

Prelaknutý som pozrel hore. Nado mnou stál nás školník.

„Idete so mnou do riaditeľne, neporiadni spachtoši,“ kričal a ľahal nás za uši. „Ja vám ukážem, kedy sa chodí do školy!“

Zlostne potlačil kľučku na dverách. Ticho. Potom ešte raz, ale dvere na riaditeľni boli zamknuté.

„Máte vy len šťastie,“ povedal školník a pustil nám uši.

Obaja sme leteli do triedy ako vystrelení.

To veľké šťastie sme si však predstavovali celkom ináč.



## Prečo Čičmanci na fašiangy s Turoňom chodia

KLIMENT ONDREJKA

Ked' kuruci chodili po slovenskej zemi, také čižmy nosili ako teraz ženy.

Ked' chodili kuruci, chodili aj Turci — tí skazníci cudzastí. A keby len chodili, ale ľudí trápili, okrádali, do zajatia vláčili.

Vtedy sa i do čičmianskych hôr dostali, cez varty na nich postavené sa prerúbali.

Silu statku, ovčiny, kôz a koní dohnali do Čičmian a tam odpočívali, svoje úspechy hostinou oslavovali. Aby zastrašili miestnych a okolitých ľudí, všelijak sa šabľovali, tancovali po dedine šabľový tanec.

Nenastrašili však smelých čičmianskych mládencov. Keby ich bolo viac, priam by sa do Turkov pustili. Ale že ich toľko nebolo, začali rozmýšľať, ako by sa tej skazy tureckej zbavili figľom.

A keď rozmýšľali, vymysleli.

Tie hlavy i kože zvieracie, čo z tureckej hostiny zostali, pozbierali, potajomky pobrali, všelijak si to ešte popripravovali, pozosívali, hlavy tu kravy, tu koňa, tu baranca, tu capa strašidelne uspôsobili a nastokli na žrdky. Mladenci v kožiach ukrútení niesli tie hlavy s rykom-krikom na



Turkov. Tí sa maškár toľme vyľakali, že nechali všetko a utekali letkom z toho strašidelného miesta.

Čičmanci sa od radosti tri dni veselili, spievali a tancovali. V tom tanci aj turecký šabľový tanec napodobňovali, aj strašenie Turkov zvieracími podobami okolitým ľuďom ukazovali.

A doteraz tak robia, keď cez fašiangy po dedine s Turoňom chodia, po domoch šabľový tanec ukazujú. Ľudia ich za to počastujú, odmenia a sami sa po tri dni veselia, tančujú — útek Turkov oslavujú.

# Chlapča v belavom rámiku

RUDO MORIC



veľa slávy, ale vari o to viac vďaka od tých, pre ktorých tvoril, ktorým venoval svoj talent.

Povedal som, že Štefan Cpin bol skromný, no o to piateľskejší. Žil a pracoval uprostred krásnej prírody v Harmónii pri Modre a do mesta, teda do Bratislavu, prichádzal akoby ukradomky, nesmelo, vybavil si svoje, odovzdal ilustrácie do novej knihy a už sa aj vracať do svojho sveta, do sveta stromov a kvetov, do sveta tvorivého ticha a do sveta svojich obrazov a obrázkov, na ktorých

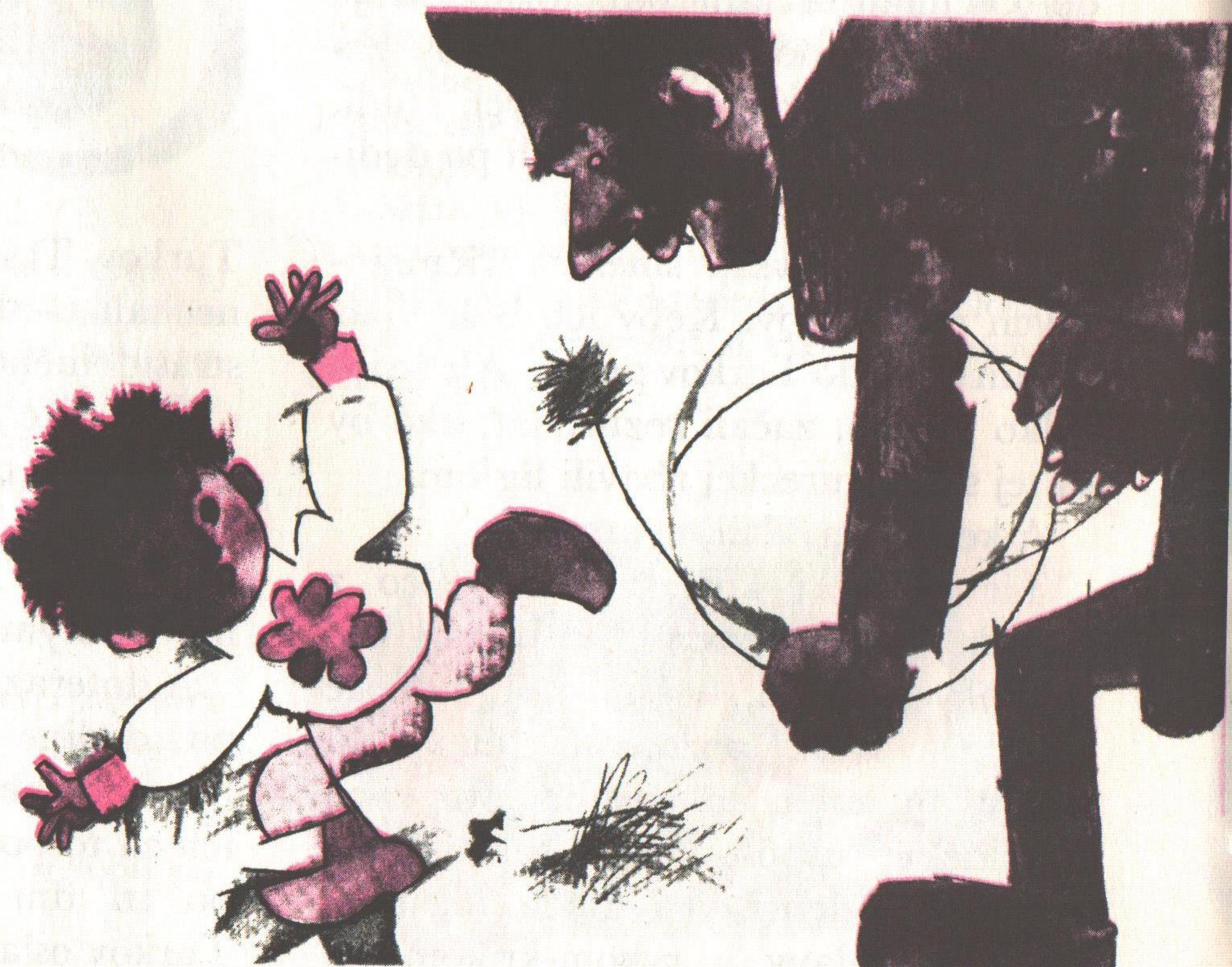
oživoval nielen knižných hrdinov, lež aj výplody vlastnej fantázie. Bol rád každej návšteve, potichu sa usmieval, ukazoval, čo vytvoril, pozorne čítal z tváre piateľov, či sa im jeho robota pozdáva. V susedstve mal svojho najlepšieho a najvernejšieho priateľa, keramikára Ignáca Bizmajera, spoločne premýšlali o umení, boli si v ňom blízki, hoci každý z nich pracoval s iným materiálom.

Veľa kníh vyzdobil Štefan Cpin svojimi ilustráciami. A často sa podoberal na náročné úlohy, kde ilustrá-



V pracovni ukladám veci, ktoré sú mi blízke. To preto, aby sa mi uprostred týchto milých predmetov, obrázkov, darčekov dobre robilo, aby mi tu myšlienky tiekli prúdom.

A medzi obrazmi a obrázkami, čo visia na stenách, je jeden podpisany Štefanom Cpinom. Na nevelkom obrázku je chlapča s klobúkom v ruke a s kapsičkou pri boku. Skromné chlapiatko, možno dajaký vianočný speváčik, možno pastierča. A vždy, keď sa na ten obrázok pozriem, to chlapča mi pripomína svojho autora. Lebo Štefan Cpin, autor mnohých ilustrácií v detských knihách, bol vari najskromnejší umelec, akého som poznal. Možno aj preto sa mu neušlo



cia nebola len hrou línií a farieb, ale kde musel podoprieť závažný obsah textu. Tak sprevádzal romány a poviedky so sociálnym obsahom, Plevovho Malého Bobeša, Jana a Čenkovej deti od Fraňa Kráľa, Gajdarovho Čuka a Huka a mnoho ďalších, spomínam len tie najznámejšie. Kto sa prehrabával v detských knihách, na prvý pohľad poznal Cpinove ilustrácie. Ba zaužívalo sa akési pomenovanie: cpinovské postavičky, cpinovské detské tváre. Ale aj kresby zvierat boli typicky cpinovské, nenapodobniteľné, neopakovateľné.

V posledných rokoch umelec dozrieval, v jeho kresbách ostalo to cpinovské, dostalo však nové hodno-

ty, akoby umelec hlbšie prenikal do podstaty svojho diela, akoby mu vdýhol čosi viac zo seba. Tešili sme sa, že z Cpinu sa stal vynikajúci ilustrátor. A on sa z toho tiež tešil. Vedel sa tešiť tak cpinovsky, skromne. Usmieval sa, ale najväčšmi sa mu usmievali plaché oči. Pamäťa sa, koľko radosti bolo v jeho tvári, keď mu minister kultúry Miroslav Válek odovzdal Cenu Fraňa Kráľa. Pre Štefana Cpinu to bola cena priliehavá, lebo práve on obliekol knihu Fraňa Kráľa do dôstojného šatu ilustrácií. Ale aj pritom ostal skromný až plachý, aj oslava ceny bola taká — cpinovsky tichučká.

Bolo to vtedy, keď umelec oslavoval päťdesiatku. Gratulovali sme mu, že sa jubilea dožil plný súl — a netušili

sme, že v jeho vnútri šarapatí zákerná choroba. Hlodala, hlodala — až vytrhla navždy Štefana Cpinu spomedzi nás. Smrť pretrhla rozpracovanú robotu, a Štefan Cpin odišiel tak nenápadne, tak tiško, ako prežil celý svoj život.

Odišiel — neodišiel. Lebo umelec neumiera, vo svojom diele žije ďalej. Aj Cpinove ilustrácie sú medzi nami, prihovárajú sa nám za svojho tvorca a tak nesú jeho pamiatku od jednej generácie mladých čitateľov ku generáciám nasledujúcim. Budeme sa s ním stretať v Janovi, v Čenkovej deťoch a v mnohých ďalších knižkách, ktoré sa nám dostanú do rúk.

A to chlapča v belavom rámiku na stene mojej pracovne bude mi usta- vienie pripomínať dobrého piateľa.



PORTRÉT NAKRESLIL LUDOVÍT ILEČKO

# Bratislavské dominanty

VLADIMÍR FERKO

## Okno do sveta

Úžasné!  
Skvelé!

Takto alebo podobne by ste si v duchu pomysleli aj vy. Ved' si len predstavte: Rýchlovýťah vás vo chvíli dopraví do kaviarne s výhľadom na všetky štyri svetové strany. Pohodlne si sedíte, upijate z chladného nápoja a hľadíte na smaragdové lesy Malých Karpát, ktoré boli kedysi dávno morským brehom. Ale čo to? Ani ste sa nepohli z miesta, ani stoličku ste neobrátili, a pred očami sa vám otvára iná scenéria: považské a podunajské nivy, naozaj pripomínajúce praveké more. Na svahoch Karpát vidno vinohrady, na obzore Pezinok, Senec, vinohrady sa strácajú, miesto nich sa zjaví striebリストa stužka, akoby pohodená zo zbroje bohatiera: to je Malý Dunaj, kľukato sa vinúci pomedzi lužné lesy. A už vidieť nivy Žitného ostrova a dunajský veľtok, napájaný alpskými snehami a ľadovcami. Ďalej je už šíra maďarská rovina. A celkom blízko, ako na dlani, naše hlavné mesto — Bratislava. Vidíme všetky jej dominanty, historické stavby, závody, sídliská, ulice rovné ako priamky i tie krivolaké v starom meste. Ale celkový pohľad — panoráma — sa jednostajne mení, už vidíme rakúsky Heinburg, kopce, ktoré sú pokračovaním Malých Karpát, až napokon sa zjaví známy sútok Moravy a Dunaja a nad ním staroslávny Devín. A opäť huňaté karpatské lesy, skôr ako sme stihli vypíti limonádu.

Uhádli ste, priatelia, kde sme práve boli?

Na temene Kamzíka, lesnatého

kopca Malých Karpát, sa týči najvyššia dominanta hlavného mesta Slovenska — bratislavská televízna veža. Zdaleka sa javí ako nepatrňa čiarka, kolmo vyrastajúca z karpatského hrebeňa. Z diaľky nevidno ani jej tvar, ani mohutnosť, ba ani výšku. Iba zblíža nadobúda ostrejšie kontúry, prezádzajúce jej charakteristickú podobu — dva ihly so spoločnou základňou. A celkom zblízka? To, čo sa vzdialému pozorovateľovi javilo ako čiarka, je mohutná stavba zo železobetónu, ocele a sklolaminátu, na ktorej sa usilovne pracuje. Človeka až zamrazí, keď sa zdola pozrie, hore a vo výšave zbadá ľudí, ktorí sa výšky neboja. Ale skôr ako mohli konštruktéri a zvárači vyjsť hore, museli geológovia zísť dolu. Najprv vŕtacou súpravou zisťovali, či je temeno Kamzíka dosť pevné, aby unieslo takú ozrutnú ľarchu. Až potom sa mohli kopať základy, vkladať do nich oceľové armatúry a zaliať betónom. Toto železobetónové jadro má štvorcový pôdorys, každá z jeho strán má sedem metrov. Sú v ňom dva rýchlovýťahy a schodište a týči sa do výšky deväťdesiat metrov. Jadro je základom a hlavným nosníkom veže, pevne zrastenej s kameným podlažím Karpát. Pevne, lebo ponad karpatský hrebeň neraz zadujú víchrice obrovitej sily. Na železobetónovom jadre-pylóne je už vybudovaná oceľová konštrukcia, na ktorej narátame sedemnásť poschodí, alebo presnejšie plošin. Nuž a z dvanástej sme sa rozhliadali okolím. Nachádza sa vo výške 68 metrov a architekti jej určili iné poslanie ako ostatným — také „netelevízne“. Je, či vlastne bude na nej kaviareň. Naraz sa do nej v mestí 120 hostí, teda aj štyri triedy naraz. Bude to teda nielen najvyššia

kaviareň v Bratislave, ale aj jediná, ktorá sa otáča.

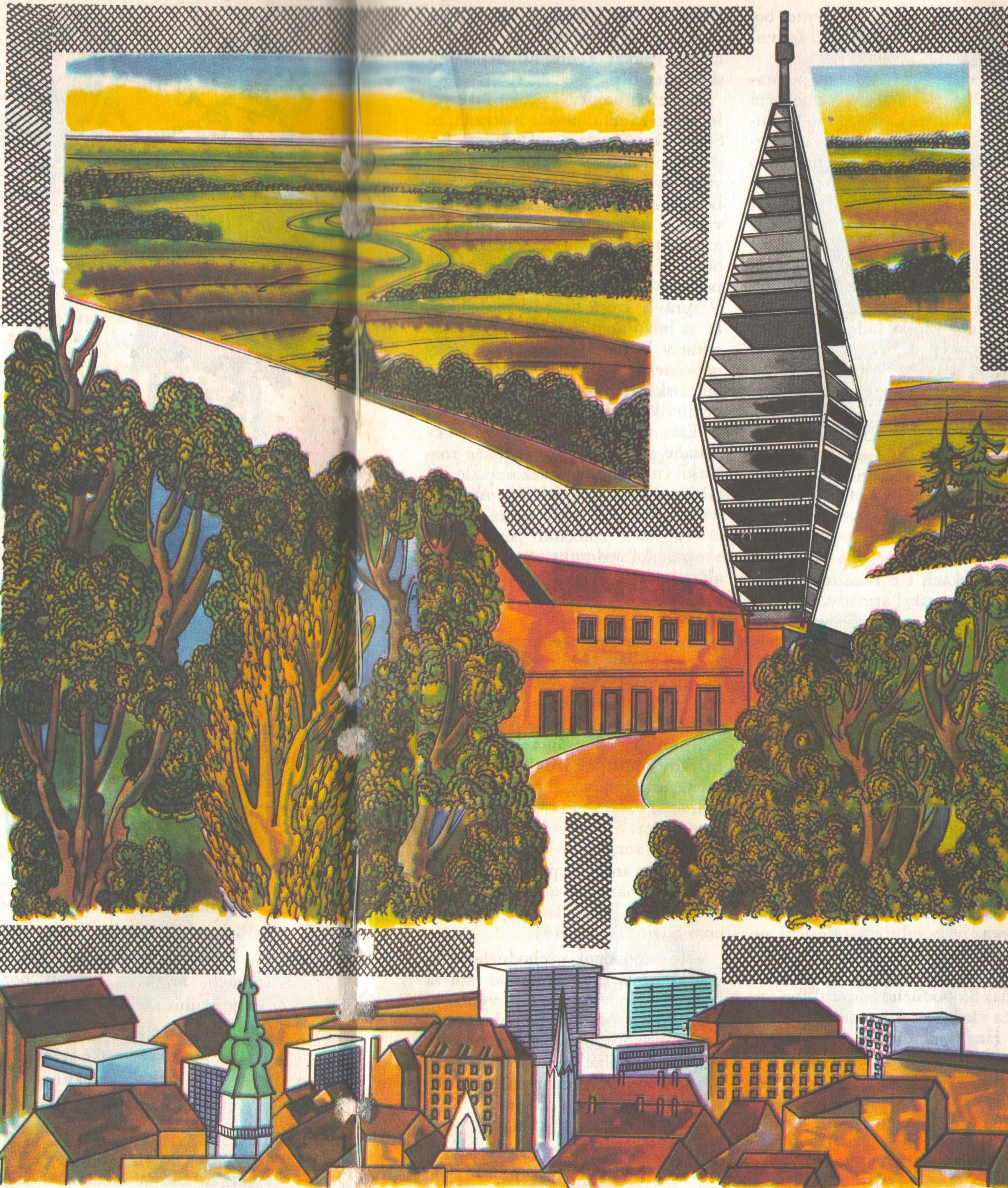
Lenže na prekrásny výhľad na kruhovitú panorámu hlavného mesta Slovenskej socialistickej republiky si musíme trochu počkať. Veža ešte nie je dokončená, hoci zo železobetónového jadra sa už do výšky 170 metrov týči tri metre široké oceľové rúrisko, v ktorom je výtah a veľa-preveľa rozmanitých káblov. Až z tejto rúry vyrastá najvyššia časť stavby — dva metre široký sklolaminátový nástavec. To je práve ten vrchol dvesto metrov vysokej veže, ktorá sa zdaleka javí ako čiarka či obrátený výkričník.

Takýčto „čiarok“ je po našom Slovensku veľa. Stavajú sa všade tam, kde kopce či pohoria začíňali, prekážali televíznemu signálu. Ich účelom je, aby na každej obrazovke bol jasný, pekný obraz, aby každému občanovi našej vlasti dobre slúžila obrazovka, toto naozajstné okno do sveta. Aby videl na kozmodróm Bajkonur v Sovietskom zväze, keď z neho štartuje raketa k Marsu, aby videl zasadanie Organizácie Spojených národov, významné udalosti, podujatia, prácu i zábavu ľudí po celom svete.

Preto sa stavia aj bratislavská televízna veža. Tá staršia, ktorú vidno pri novej, si už svoje odslúžila a novým požiadavkám nijako nestáči. Tá nová — mocnejšia, vyššia a krajšia — ešte neslúži, jej výstavba by sa mala skončiť do konca roku 1975, teda v roku tridsiateho jubilea oslobodenia našej vlasti Sovietskou armádou.

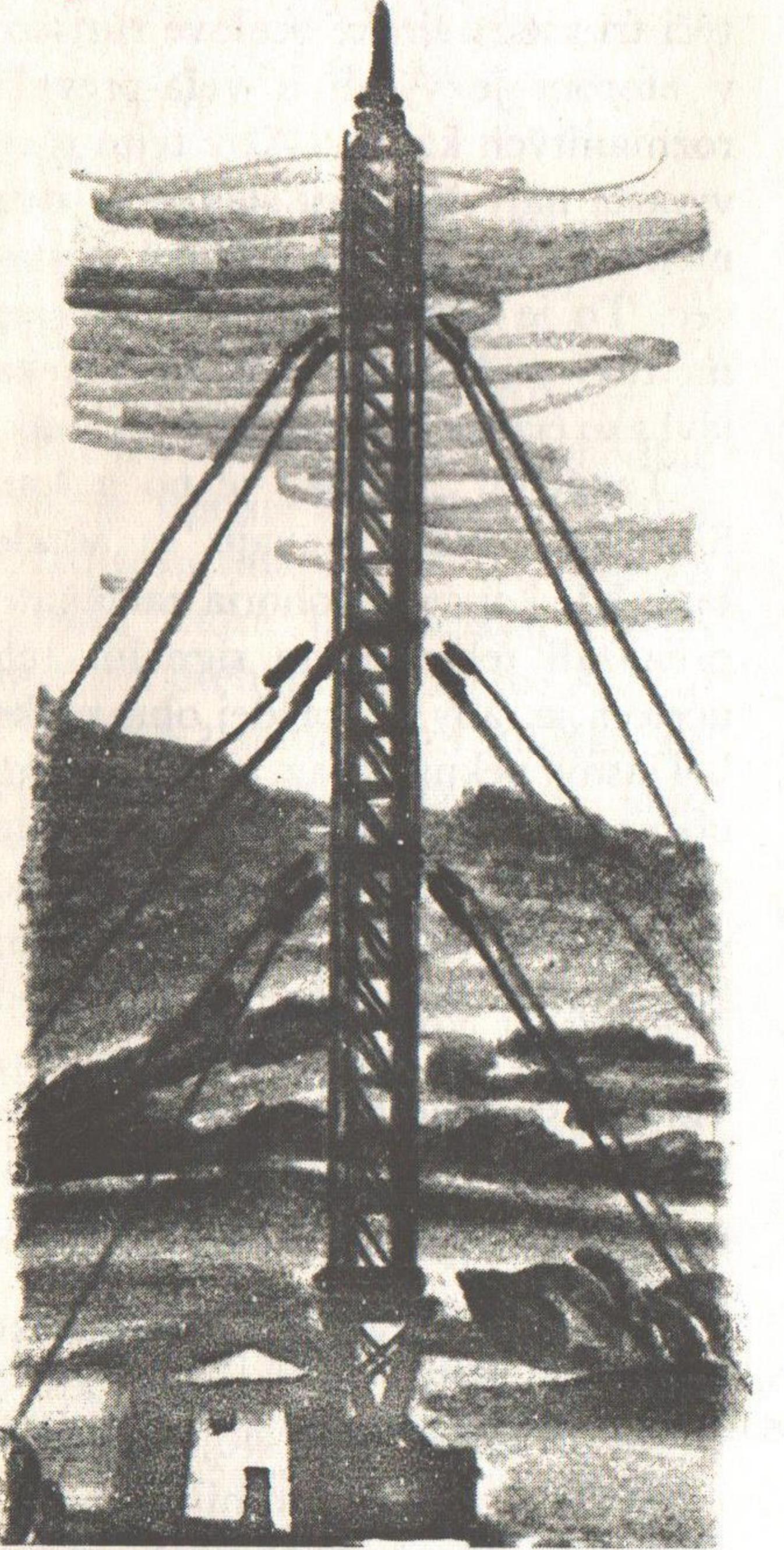
Bratislavská televízna veža nebude slúžiť iba Bratislavčanom, ale občanom celej našej vlasti. Je vyššia ako televízna veža v Prahe, Káhire i Londýne, i ako americká pri Niagarských vodopádoch.

Televízne veže sú najmladšími dominantami moderného sveta. Tá naša, zdvihnutá na žulových pleciach Kamzíka, už natrvalo patrí ku krásnej karpatskej panoráme hlavného mesta Slovenska.



ILUSTRUJE FRANTIŠEK HÜBEL

# Hlási sa Slobodný slovenský vysielač...



Na začiatku tohto seriálu sme si, mladí priatelia, povedali, že si Slovenské národné povstanie priblížime cez desať hrdinských miest a bojisk. Miesto, o ktorom si povieme dnes, nepatri k tým, ktoré sú pamätné urputnými bojmi s fašistami, či smrťou bezbranných obetí. Napriek tomu je to miesto hrdinské, pretože i ono veľkou mierou prispelo k boju slovenského ľudu za slobodu. Zbraň, ktorou sa tu bojovalo, nezabíjala. Jej účinok spôsoboval však nepriateľovi cieľné straty, pretože táto zbraň neustále burcovala do nového a nového zápasu s fašistickými okupantmi.

Tento vysielač už neboli taký

Miesto, z ktorého sa tento boj viedol, sa nazývalo Slobodný slovenský vysielač.

Tesne pred vypuknutím povstania proti slovenským a nemeckým fašistom podarilo sa skupine komunistických pracovníkov rozhlasu previezť časť rozhlasového technického zariadenia z Prešova do Banskej Bystrice. Nebolo toho veľa; päť debien prístrojov, sedem kusov nábytku a pätnásť kusov ďalšieho pomocného materiálu. Aj toto málo však stačilo na to, aby sa 30. augusta 1944 o 11.00 hod. rozšírila do sveta správa, že slovenský ľud pod vedením komunistickej strany povstal proti fašistickej bratislavskej vláde.

Od tejto chvíle stal sa Slobodný slovenský vysielač významným pomocníkom bojujúcich povstalcov. Slovo šírené cez éter vyvolávalo nenáviať a vzdor proti okupantom, znásobovalo vieri vo víťazstvo a vo vytvorenie ľudovodemokratickej Československej republiky, pravdivo informovalo o situácii na povstaleckých bojiskách i o nezadržateľnom postupe Sovietskej armády.

A to všetko robilo pári nadšencov za neuvieriteľne primitívnych technických podmienok, v narýchlo prispôsobených štúdiach, takmer úplne nevhodných pre rozhlasové vysielačenie. Robilo to však tak skvele, že zradcovská bratislavská vláda a nemecké vojenské velenie vynaložili veľké úsilie, len aby umlčali hlas povstaleckého rozhlasu. Hned prvý deň, kedy banskobystrický profesor Ladislav Sára začal vysielanie Slobodného slovenského vysielača Chalupkovým „Mor ho!“, podnikli tri nemecké lietadlá nálet na vysielač. Tentoraz ho bomby ešte nezničili, no už o päť dní nálet šiestich lietadiel vyradil vysielač z prevádzky.

Hlas Slobodného slovenského vysielača však nemecké bomby neumlčali. Hned na druhý deň zaznelo revolučné „Mor ho!“ z vojenského leteckého vysielača Tri Duby. A aby fašisti nezničili i tento povstalecký vysielač, namontovali rozhlasoví technici vysielacie zariadenie do nákladného auta.

výkonný ako pôvodný, banskobystrický, jeho výhodou však bolo, že mohol unikať z dosahu nepriateľských lietadiel.

Vysielač najprv vysielal zo zvolenského zámku, neskôr z Brezna, zo Slovenskej Lupče a z Dubovej. Posledným miestom, z ktorého zaznievalo burcujúce povstalecké slovo, boli Donovaly. Z izby Šport hotelu, v ktorej odpočívali ranení partizáni a povstaleckí vojaci, zaznelo 27. októbra 1944 o 7. hodine ráno posledný raz slávne „Mor ho!“ V správe, ktorá vzápäť nasledovala, sa hovorilo o tom, že povstalecké oddiely hrdinsky odrážajú útoky nepriateľa na Banskú Bystricu a že Sovietska armáda sa blíži k východnému Slovensku.

Ešte ten deň nemecké stíhačky zasiahli rozhlasové auto, takže rozhlasovým technikom nezostávalo nič iné iba vykonať najtrpejšiu prácu vo svojom živote. V snahe zabrániť, aby sa vysielač zmocnili postupujúce okupantské jednotky, časť menších súčiastok na druhý deň zakopali a zostatok sami zničili ručnými granátmi.

Zánik povstaleckého vysielača neznamenal však kapitoláciu jeho pracovníkov. Temer všetci vzali do rúk pušky a začlenili sa do partizánskych oddielov. Najviac z nich vstúpilo do 5. partizánskeho oddielu brigády Pomstiteľ, ktorý pod velením sovietskeho majora S. A. Morozova mal sídlo v starohorskej doline. Bývalí redaktori Slobodného slovenského vysielača zorganizovali v tomto oddiele vydávanie časopisu „Mor ho!“, ktorý oboznamoval obyvateľov blízkych dedín predovšetkým s postupom Sovietskej armády.

Po oslobení východného Slovenska Sovietskou armádou zišli sa redaktori povstaleckého vysielača v košickom rozhlase, aby pokračovali v odkaze Slobodného slovenského vysielača. Úplne všetci však neboli. Chýbali medzi nimi redaktor Ivan Ďurička a hlásateľ Ladislav Sára, ktorých nemeckí fašisti z pomsty za ich revolučnú prácu zavraždili.

M. T.

KAMIL PETERAJ

## Kukance a pukance

*V pukancovom vrecúšku  
žili malé pukance,  
mali malú dcérku mali,  
miesto okien kukance.*

*Kukancami pozerali,  
videli len pukance,  
aj tie malú dcérku mali,  
miesto okien kukance.*

*V pukancovom vrecúšku  
žili malé pukance,  
mali dcéru, dcérku mali,  
miesto okien kukance.*

*Od smiechu sa popukali  
pukance i kukance,  
pojedol ich chlapec malý —  
kukance i pukance!*



## Pieseň zo smoly

*Letí pieseň zo smoly,  
letí, letí zo školy,  
komu v taške ostane,  
ten päťorku dostane!*



*Jednu päťku a dve štvorky  
nepomôžu výhovorky,  
ty máš päťku — a ja tiež  
prečo, začo, ty sám vieš.*

*Ja tú pieseň nemám ráda  
ja tú pieseň nemám rád,  
nech si inú tašku hľadá,  
odíd, pieseň, celom vzad!*

*Letí pieseň zo smoly,  
kto úlohu skomolí,  
ten ju spozná naspamäť,  
na chrbte má číslo päť.*

*Už mu sedí celá v taške,  
niest ju domov býva ľažké,  
kto sa učí — z toho však  
má tá pieseň veľký strach!*

# Starý otec, basa a škriatkovia

KAZYS SAJA

Bolo to dávno-dávno. Minuli odvtedy už dve-tri letá, ba možno aj štyri zimy. Starý otec vtedy býval v meste a iba zriedkakedy prišiel na návštevu. Rasele s ním rada chodievala na prechádzku, lebo starý otec ustavične čosi rozprával alebo so smiešne našpulenými ústami pospevoval: „Prum-pum-pum, prum-pum-pum!“ Keď s Giedriusom chytali ryby, aj rybky sa zhrčili okolo loďky a počúvali, ako starý otec napodobňuje trúbu, violončelo alebo svoju velikánsku basu. Giedrius sa často hneval, že pre muziku mu ryby neberú, ale starý otec si húdol svoje: „Prum-pum-pum, prum-pum-pum...!“

Raz v lete starý otec prišiel, zložil z auta basu v sivom puzdre obšitom kožou, s dlhým zipom na boku, a postavil ju do izby na miesto palmy, ktorá zamrzla tamtú zimu. Otec priniesol dva kufre, šofér batoh s posteľou, a deti sa dozvedeli, že starý otec prišiel navždy. Vtedy aj dovezol vo svojej base škriatkov, ktorým sa veľmi zapáčil les, Rasele, Chlpánik a celá osada.

Nebudeme sa škrieťiť s tými, ktorí tvrdia, že škriatkovia tu bývali odjakživa — starý otec si myslí, že prišli z divadla, v ktorom veľa rokov pidlikal a kontroval na svojej base.

„Raz,“ rozprával starý otec, „prišiel k nám do divadla nový dirigent. Biela náprsenka, čierny frak — všetko ako sa patrí (a ako sa patrí, vieme: všetci dirigenti sa obliekajú ani straky — do bieleho a čierneho). Ale tento má na výložke kabáta medailu, vlasy šedivé ako lanská ostrica, a diriguje ani nie tak paličkou, ako hustými zvraštenými obrvami.“

Začíname hrať: „Pum-po, pum-po, pum-pum-pum... Ta-ta, ta-ta, ta-a...“ Ja viem svoje party nasepamäť, mňa, myslí si, obrvami nezastrašíš. A tu z ničoho nič namiesto ,ta-ta, ta-a-a...“ moja basa — ,ta-ta, ti-i-i!“ Až ma horúčava zaliala. Dirigent, pravdaže, uprel na mňa pohľad ani kocúr na svrčka: „Nuž, dobre, tentoraz ti odpustím,“ a hráme ďalej.

Pritlačil som basu k plecu a čakám, kedy mám znova zahrať, pum-po, pum-po“. A keď prišiel rad

na mňa — znova počujem: „Pim!“ Zasa som chytil inú strunu! Dirigent zatriasol hlavou, akoby mal komára v uchu, a ja som pochopil: cez prestávku dostanem..

Tak sa aj stalo.

„Musíme hľadieť do nôt, a nie na luster, maestro! Takto nám ešte smútočný pochod odrachotíte.“

Ale čože ja v notách nájdem? Sú tu ešte od lanskej sezóny, ba možno aj skôr, a ja predsa zakaždým hrám, ako treba. Nie, myslí si, radšej budem hľadieť na struny: možno prichytím toho, kto sa zo mňa, starca, vysmieva. A chytil som ho!“

Starý otec opatrne zobliekol basu a ukázal, ako sa to stalo.

„Len čo som začal v druhom dejstve svoj part, tu zasa: „Din!“ Pozerám a na ozvučnici, tutohľa, stojí drobunký človečik, strapatý, očká prefikané, a paličkou po strunách: „Din-don, din-don...“

Zacítil, že ho vidím, skočil kamsi a zmizol. Neveríte?“ opýtal sa starý otec a pozrel ponad okuliare. „Ani ja, úprimne povedané, som neuveril. Keď sa mi už, myslí si, maria škriatkovia, je načase odísť do penzie. Prišiel som domov a napísal som žiadosť. Tak a tak, štyridsať päť rokov som odpracoval — stačí. Pustili ma, hudobníci mi odovzdali dar, zaželali veľa šťastia — užívaj, na rybačku chodievaj. Ale škriatok mi stále vrta v hlave. Možno, myslí si, mi niekto vymenil okuliare? Nechal som si ich raz v sále. Nie, okuliare sú tuším tie isté. Možno, myslí si, ten dirigent s hustými obrvami mi porobil a teraz sa mi marí? Nie, nie... Ktože to teda udrel po strune?“

Starý otec ešte dlho chodieval do divadla, túlal sa po tmavých chodbách, sedával na predstaveniach, na stoličke pristavenej pri prvom rade, a dovtedy sa díval na orchester, kym neupadol do driemot. A škriatkovia to sa mihnú za strunami harfy, to so zapchatými ušami prebehnú popri



veľkom bubne, ba sadnú si aj na krištáľový luster a podoprúc si pästičkami hlavy, počúvajú hudbu.

Starý otec sa pravdaže chcel dozvedieť, odkiaľ sa vzali. A prečo ich on vidí, ba zavše stačí na nich aj žmurknúť, a ostatní ich nevidia?

Vedecké domnenky, ktoré zatiaľ nedokážeš, sa volajú hypotézy. A starý otec si vymysiel takúto:

Dávno-pradávno hrali v divadle peknú rozhávkru Doktor Jajbolíto. To boli časy! V sále ani jediné prázdne miesto. Všade deti a deti. Iba z tretieho poschodia zazrieš sem-tam plešinu alebo šedivú hlavu.

Predstavenie bolo dlhé, deti sa hniezdili v kreslach, jedli keksy a zákusky, a omrvinky padali na dlážku. A kde sú sladkosti, tam sú aj maškrtníci. V divadle sa zjavili myši. Zbadali ich všetci — od požiarnika po riaditeľa, ktorý sa veľmi znepokojoval, aby len nedohrázli novú zamatovú oponu.

Všetko bolo dobre, kým sa deti po dvoch-troch predstaveniach nepresvedčili o tom, že zbojník Barmalej nechytí Jajbolíta a nikdy ho nechýti, upokojili sa a prestali do divadla chodiť. Sladké omrvinky pod kreslami zmizli a pre myši nastali clivé hladové dni.

Raz za mesačnej noci vyšli na ulicu a začali snoriť v záhonoch, ktoré zdobili divadelný parčík. Ale pomaškrtiť si mohli len na hrachore. Iné semená boli horké, ba aj pichlavé ako ježe. Myšky hrázli a plakali, hrázli a plakali, kým jedna nevymyslela, že si samy skypria zem a zasadia hrášok! Lenivé myši, pravdaže, boli proti tomu:

„Nič z toho nebude. Nože sa prestahujme do nejakého skladu, alebo ešte radšej do kina. Tam deti lúskajú jadierka.“

A pobrali sa ta. Tam niektoré z myší vychytali kocúry, a potomkovia iných dodnes sedia pod dlážkou a čakajú, aby im nejaký nedabaj hodil kôrku alebo nasypal jadierka.

Ostatné myšky začali pestovať hrachor, sirôtky

a potočnicu. Krty orali, vrabce bránili, jež zvážal úrodu. A myši siali, pleli a ani nezbadali, ako sa začali meniť na drobunkých ľudkov.

Potom sa naučili čítať, písat a spievať pesničky. Niektoré zostali v meste, iné sa prestahovali do lesa a spriateliili sa s vtákmi a zvermi.

Starý otec povedal, že lesní škriatkovia tkajú zo slnečných lúčov, vtáčieho štebotu a vône kvetov nezvyčajné stuhy, ktoré potom ukazujú deťom ako v kine. Pasie nejaký drobček husi alebo leží v posteli, je chorý alebo ako tuto Rasele stráži dom a nevie, prečo sa mu zrazu zachcelo zísť na lyžiach z dúhy... Zo samého vrchu — bum! rovno do jazera... Krásu!

A keď sa Giedrius spýtal, prečo ich takmer nik nevidí, starý otec vysvetlil: „Pavúky pradú pre nich a šaty z pavučiny sú ako vzduch. Možno aj preto... Ale dobrým deťom sa musia ukázať... Vari ste ich nevideli? A to už ako?“

„Ale ja som ich raz videla...“ ozvala sa Rasele a vzápäť sa zapýrila ani rajske jablkó. Pred chvíľou ju vyhrešili, že vyrezala dierky — nos a oči — v starého otcovom klobúku. „Živánika som, pravda, videla! Vo sne,“ dodala, aby neklamala. „Taký strapatý, ešte som ho česala.“

A Giedrius, hoci aj nakresil plný zošit škriatkov, sa otvorené priznal, že ich jakživ nevidel. Ale ich filmy zavše vídaval, dokonca na vyučovaní.

„To nič,“ slúbil starý otec, „ešte ich uvidíte. Raz vám ich ukážem.“

Ale na jeseň starý otec zaspal a nezobudil sa. Mama plakala, a Giedriusovi a Rasele sa jednostaj zdalo, že sa ktosi veľmi jemne dotýka strún basy — „din-don-din-don“.

Starého otca pochovali pod brezami za veterného, ale utešeného dňa. Na hrob len padali a padali nežné zlatisté listy.

To rozzálení škriatkovia uvelebení na vetvičkách hádzali mu listy na rozlúčku.

Prel. N. ŠOLTÝSOVÁ



# Spisovateľove starosti

DUŠAN DUŠEK

Spisovateľ, ktorému sa práca nedarí, je neposednejší ako vrabec. Chodí po izbe, občas pozrie von oknom, občas pozrie na čistý papier na stole, húta, rozmyšľa, poťuká si malým kladivkom po hlave, dá si ruky do vreciek, či by aspoň tam niečo nenašiel, alebo si môže sadnúť na plot, humpálať nohami a pozorovať, ako sliepky chodia po dvore, vyzobávajú zo zeme kamienky a hovoria mu: „Ty leňoch, zase nič nerobiš!“ Preto spisovateľ nemá sliepky rád. Po skrabe sa po hlave, zavetri nosom, odkiaľ vietor fúka, zoskočí z múrika, dá si ruky do vreciek a vytiahne si nohavice až pod pazuchy. Na verande má mačka toľko práce s olizovaním svojich dvoch detí, až sa jej z toho chvost trasie, dva mravce ľahajú po chodníku stonožku a pot sa z nich len leje, okolo ucha mu preletí lastovička, úplne udýchaná z naháňania múch pre svojich päť synov a jednu dcéru, ešte aj komín na streche pracuje a usilovne dymí. Spisovateľ je veľmi zahanbený a červená sa, ale nemôže si pomôcť.

Stará mama, ku ktorej prišiel na dva týždne pracovať, mu povie: „Chod navštív strýca Antona. Ukáže ti zbierku starých pohľadníc, a možno ti niečo príde na um.“

Spisovateľ najprv pokýva hlavou, tam a späť, a potom ide navštíviť strýca Antona.

Strýc Anton však nie je doma. Pracuje: predáva na námestí obrovské hlávky šalátu, ktoré vypestovala teta Sida.

Slnko svieti na zelené listy viniča, objavuje na nich fialové žilky a šteklí nešťastného spisovateľa v uchu. Teta Sida miesi cesto a koláče a poše ho, aby jej zo zadného dvora priniesol narúbané drevo. Spisovateľovi sa to veľmi nepáči, ale potom si povie, že možno v tom dreve nájde chrobáčika, ktorý mu niečo pošepká. No chrobáčik má inú prácu: otočí sa spisovateľovi chrbotom a vysekáva dlátom dierku do dreva.

„Stojíš tu a len pozeráš,“ začuje spisovateľ tenký hľasok. „Si nás?“

„Som,“ povie spisovateľ a obzrie sa. Sotva meter vysoký Palinek, najmilší vnuk



strýca Antona a tety Sidy, stojí v tmavých dverách kôlne a vážne si ho prezerá.

„Si vysoký,“ povie mu. „Mám tam malú mačku. Dal som jej mlieko a teraz spí.“

„Spí? Ved je ráno.“

„Má rada klobásky,“ povie Palinek. „Keď som jej povedal, že jej na obed dám polovicu mojej, hned zaspala.“

„Ved budete mať koláče. Akurát nesiem tvojej starej mame drevo, aby ich mohla upieť.“

„Tie budeme jest až poobede. Chceš, aby som ti ukázal mojich zajačikov?“

„Musím najprv odnieť drevo.“

„Dobre,“ povie Palinek. „Kým sa vrátiš, poviem im, že ich prídeš pozrieť.“

V kuchyni nikto nie je. Na sporáku veselo nadskakujú hrnce a mucholapka sa načahuje po muchách. Teta Sida vo vedľajšej izbe zastiela periny. Spisovateľ vysype drevo vedľa sporáka a vráti sa na dvor.

„Tu som, tu som,“ kričí Palinek. „Už ľa čakáme.“

Spisovateľ prejde odchýlenou bránkou do záhrady a zabočí na trávnik pod širokou slivkovou. Palinek sedí na zemi a opiera sa o jej kmeň. Okolo neho pobehuje osem malých zajačikov.

„Sadni si,“ povie Palinek.

Šťastne sa usmieva, na tvári mu prebehuje lúč svetla, ktorý si našiel medzeru v roztrásenom lístí slivky.

„Môžeš ich aj pohladit.“

Sám sa za jedným načiahne, ľahne si na trávu, chytí ďalšieho a hladká ich po chrbotoch. „Všetci sú moji bračekovia.“

Spisovateľ rýchlo prikývne. Neskôr s ním Palinek ide do trafiky po noviny. Držia sa za ruky a rozprávajú sa o Brokovi.

„Dva zuby má vyštrené,“ hovorí Palinek, „lebo neposlúchal starú mamu a rozhrýzał kôstky z marhuli. Na jednej zadnej nohe má zlomený pazúr, iba taký kúsok, ale ja som to aj tak našiel, a na jednom uchu má zas dierku, o ktorej nikto nevie, kde ju vzal. Oči má zelené, pravé trochu viac ako ľavé, a pri ľavej prednej nohe má ukrytú celkom, ale celkom bielu škvarku, veľkú ako gombík.“ Palinek sa pozrie na spisovateľa, tvár má ako mesiačik, spokojne sa usmieva. Doloží: „Strašne rád sa kŕmi makovými koláčmi.“

„Odkiaľ to všetko viēš?“ povie spisovateľ.

„To je nič,“ povie ticho Palinek. Potom sa spýta: „Aj ty máš pod viečkami obrázky?“

„Aké?“

„Ráno mám vždy bledomodré a večer tmavomodré. Nikdy sa nepomýlim; keď mám bledomodré, viem, že ēste spím, ale o chvíľu sa zobudím, lebo vonku je už slnko. Koníčky!“ Skoro sa vytrhne spisovateľovi z ruky. „Vidiš ich? Tam stoja. Rýchlo! Rýchlo!“

Výska od nadšenia a ľahá spisovateľa na druhú stranu cesty, kde vedľa chodníka stoja dva kone zapriahnuté do voza.

„Vidiš ich?“ povie Palinek. „Koníčky, koníčky moje. Ako sa máte?“ Pritíska si ruku k lícu, kvokne si a zase vstane, obzerá si ich zo všetkých strán.

Oba kone sa na neho pozerajú pokojnými očami a ovievajú sa chvostmi.

„Nebojíš sa ich?“

Spisovateľ sa usmieva pod fúzmi a nad fúzmi: pod fúzmi ústami a nad fúzmi očami. Jeden z koní zafŕka.

„Počul si ho?“ vykrikne Palinek. „Niečo mi povedal. Ako by som sa ho mohol báť? Koníčky moje, majte sa tu dobre a dávajte na seba pozor.“



Spisovateľ, ktorému sa práca nedarí, číta doma noviny. Veľmi je smutný: prečítal iba športovú stranu a ostatné strany sa urazili, že do nich ani nepozrel. Stará mama pred neho položí tanier s polievkou. Spisovateľ v nej párkrát zaloví lyžicou a viac sa jej nedotkne. Hovorí si: pôjdem si pospať a možno sa mi bude niečo pekné snívať, možno uvidím pekné bledomodré obrázky. Bum! Len čo si spomenie na Palinka, pribehne s krikom teta Sida:

„Brok pohrázol Palinka! Na líci! Utekaj za strýcom Antonom a pomôž mu ho odniesť k lekárovi!“

Spisovateľ vyskočí zo stoličky a vyplaší všetky muchy v kuchyni.

Neskôr mu Palinek hovorí: „Len sme sa tak hrali. Trochu sme sa u Broka v búde vadili, kto má silnejšie zuby. Najprv pohrázol on mňa a potom ja jeho. Potom zasa on mňa a zasa ja jeho. Povedal som mu, že by som ho mohol ešte silnejšie, a on mi povedal to isté. A tak som ho pohrázol z celej sily do ucha a on sa, chudáčik, zlakol a pohrázol ma na líci.“

Lekár povedal, že po injekcii musí Palinek do zajtra ležať. Teda Sida ho na pohovke v kuchyni prikryla dekom a uvarila mu čaj.

„Idem spať,“ povie Palinek a zavrie oči.

„Dobre,“ povie spisovateľ a vráti sa k svojej starej mame.

Chece si tiež pospať. Potom ešte pôjde pozrieť Palinku a v noci by chcel pracovať. Bum! Len čo si spomenie na Palinka, pribehne s krikom teta Sida:

„Palinek sa stratil! Nemôžeme ho nájsť! Už sme prehľadali celý dom! Nebol tu? Pod nám pomôcť!“

Spisovateľ pomáha, pomáha a stále pomáha, až nájde Palinku. Motá sa pri studni, kde stojí Brok pred svojou búdou, tváriaci sa, že o ničom nevie. Spisovateľ sa zohne a chece ho pohladiť, keď vtom v búde zbadá dve malé biele chodidlá. Palinek teraz už naozaj spí a nezobudí sa, ani keď ho spisovateľ prenáša späť do kuchyne.

Spisovateľ si večer sadne k stolu, na ktorom leží biely papier, dve jabĺčka a ceruzka, pritiahnne si stoličku viac pod seba a začne rozmyšľať. Zje jedno jabĺčko, zje druhé jabĺčko a rozmyšľa tak tuho, že ich zje aj so stopkami, mračí sa a mračí, no potom vezme ceruzku a začne písat. Zrazu je spisovateľom, ktorému sa práca darí (aspoň on si to myslí). Veľkými písmenami napiše navrch názov poviedky SPISOVATEĽOVE STAROSTI.

## Tatranské siene

Vysoké Tatry sa dvihajú ako mohutná skalná hradba, cimburia štítov čnejú do výšav a jednostaj sa nukajú očiam tých, čo sú dolu v dolinách. Odradivá vábili lovčov, ktorí v Tatrach nachádzali hojnosť zveri inde nevidanej — orly, kamzíky či svište pre vzácnu kožušinu a liečivé sadlo. Ale Tatry lákali aj iných — hľadačov kovov i drahých kameňov. Dodnes vidno na svahu Kriváňa časť zasypanej štôlne po zlatokopoch. A práve oni, pytlaci a zlatokopi, boli prvými znalcami našich veľhôr. Pri jednej takej pochôdzke za zlatom prišiel istý Gulden zo Spišskej Belej k otvoru na severnom svahu Kobylieho vrchu a svoj nález oznámil. Keby bol do jaskyne vošiel, iste by sa bol prekvapil: na jej stenách v tom čase (začiatok 19. storočia) už boli uhľom načiarané mená — Michael Scholtz, Thomas Mayer, Jacob Haas. Až 5. augusta 1881 sa do nej spustili Július Hus a Johann Britz a presne o rok a deň sa už mohli návštěvníci kochať krásou tatranskej jaskynnej siene — Belanskej jaskyne.

Na blízkom i ďalšom okoli sú ešte menšie jaskynky (Suchá jaskyna, Hučivá diera, Ladový sklep, Alabastrová jaskyna). Niektoré ľudia poznali dávno — služili pytlakom i zveri a neraz v nich zimovali aj medvede.

Ale najväčšia a najkrajšia spomedzi tatranských podzemných siení je Belanská jaskyna. Vchádza sa do nej umelo prerazeným vchodom cez stenu sivomodrého vápenca, asi 130 metrov nad riečkou Bielou. Umely tunel vyúsťuje v priečastovitý



## Krtko-husár

JÁN ŠTIAVNICKÝ

Ked slnko na jar roztopilo ľady a teplé lúče pozbierali do svojich zlatých košíčkov i posledné kvapky vody z cesty, vybral sa krtko pozrieť si svoj chotár. Neprešiel ďaleko, len od hrubého buka po priekopu pri ceste. Tam sa spokojne vyhrieval na slniečku, keď vtom cesta zadunela, zaklopala, a naraz sa v zákrute ukázali husári. Vyšnurovaní sedeli rovno na vysokých koňoch a šable sa im ligotali na slnku ako najčistejšia voda v studničke. Krtko nad toľkou krásou div o oči neprišiel.

„Aj ja budem husárom!“ povedal si nahlas a pre istotu dupol nôžkou o minuloročnú trávu. „Komuže je lepšie ako takému husárovi! Kôň ho odnesie, kam len chce, a ešte sa pritom za ním každý pozrie.“

Krtko-mudrlant dlho nerozmýšľal a hned sa vybral hľadať koňa. Prešiel celý chotár, aj do lesa zablúdil, ale koňa nikde nemohol nájsť. Už sa chcel vzdať, keď ho zbadala vrana.

„Smutný je gazda, smutný?“ opýtala sa.

„Smutný,“ prikývol krtko. „Koňa hľadám, a nijakého nemôžem nájsť.“

„A načo ti je kôň? Azda len nechceš pastvisko poorať?“

„Uvidíš, tetka, len mi poraď,“ neprezradil krtko, že sa chce stať husárom.

„Nuž treba zájsť k rokline!“ poradila vrana. „Tam sa kone i so žriebátami preháňajú.“

Ledva to krtko počul, už tam uháňal, koňko mu len jeho krivé nôžky stačili. Naozaj! V rokline sa preháňali na lanskej tráve kone, ihravé žriebátá poskakovali a kobyly sotva stačili medzi nimi poriadok robiť. Krtko dlho nerozmýšľal, ticho sa preplietol medzi kone, a keď si jeden ľahol, šikovne sa mu vyštveral na chrbát.

„Teraz som už husár!“ vykríkol a pošteklil koňa labkami.

Lenže to krtko nemal robiť! Kôň vyskočil na všetky štyri nohy a rozbehol sa do lesa.

„Hijóóó, tátos, hijóóó...!“ kričal krtko, len aby ho všetci videli.

Veselo mu bolo, aj by si bol zaspieval, čo sa mu tak husárske remeslo začínalo páčiť. Vtom sa kôň skrútil do húštiny, a kým sa krtko spamätať, hrubý konár ho ostro zmietol z konského chrbta na zem.

„Jój,“ držal si boky krtko a pomaly kráčal ku svojej diere.

„Nechcem byť viac husárom.“

Ani ním nikdy už neboli. Naopak, keď videl koňa, zdaleka sa mu vyhol.

priestor pod Objavnou chodbou, ktorou sa z vyše 80-metrovej výšky do jaskyne spustil Hus a Britz.

Belanská jaskyna nenadchne návštěvníka hned pri prvých krokoch tak ako Domica či Demänovská jaskyna. Len pomaly začína ukazovať svoje klenoty, no čo krok, to je štedrejšia, bohatá sa odpláca tomu, kto zo slnečného dňa zostúpi do jej chladných komnát. Dóm objaviteľov uzatvára kolmá vápencová stena zvaná Parnas, pod ním sa trblice zelenomodré jazierko, pripomínajúce zelené pleso pri Kežmarskej chatke. Vo Vysokom dóme sa zoznámiime s Levočskou bielou paňou, v Pustej sieni s ponurým Tulákom, a v jazierkach, ak budeme trpežliví, uvidíme dokonca živého tvora s názvom Chappuisi Delachaux. Znie to dosť hrozivo, ale nijaký strach! Je to len malinký mäkkýš, oveľa kratší ako jeho meno, veď meria sotva dva milimetre. Okrem neho žijú v jaskyni plchy a netopiere, veľa z nich tu za tisícročia zložilo svoje kosti. Iných obyvateľov jaskyne nemala a nemá. Stopy po človeku, po jeho sídlach sa tu nikdy nenašli.

Sieňou pagod a Kaktusovým hájom prídeme k Zrútenému dómu a napokon k najznámejšiemu stalagmitu Belanskej jaskyne — k Pisanskej veži. Istotne ste už videli obrázok známej šikmej veže v talianskom meste Pisa. Videli ho aj krstní otcovia jaskyne, a preto naklonený stalagmit podľa nej pomenovali. V Zbojníckej komore je opäť krásne jazierko, aj v ňom sa preháňajú tie malé mäkkýše. Vo vode ani trávička, ani chrobáčik či muška, ba z čoho ozaj tie iskierky života žijú?

Od Zlatého jazierka vedu schody na terasu Dómu Slovenského národného povstania, kde je najvyšší sprístupnený bod jaskyne, o 112 metrov vyššie, ako je vchod.

Belanská jaskyna je veľmi pekná, aj keď nehýri nádherou ako iné jaskyne. Je však v Tatrach, a to zvyšuje jej hodnotu i príťažливosť.

V.F.

# Andrej a Mikuláš

MIRA JAWORCZAKOVÁ

Ani len vypovedať sa nedá, aké trápenie je s tými chlapcami! Vždy bolo, aj keď som ich ešte mala doma, ale oveľa horšie je, odkedy sú v cudzom meste, na učení.

Odišli a ani sa neohlásia, tri slovíčka nenapíšu. A veru neraz pani Barbora Koperniková do torunského prístavu chodila, svoje listy ľuďom do rúk vkladala:

„Do Krakova sa plavite?“

„Do Krakova.“

„Mám tam dvoch synov. Jeden je Andrej, druhý Mikuláš. Prosím vás, zavezte im list odo mňa. Do Jeruzalemského internátu, blízko Akadémie, budte taký dobrý...“

Jedni súhlasia, iní nie. Pani Barbora preto kladie do dlane mincu. Peniaz robí svoje, a tak sa vezú na plachetniciach spolu so zámorskými ozdobnými tkaninami, korením, sklenými a striebornými výrobkami aj listy do Krakova.

A chlapci ako chlapci — najprv velikánska radosť!

„List z domu! Andrej, list z domu!“

„Ukáz! Ja si ho prečítam prvý. Ja som starší.“

Mladší Mikuláš sa podrobuje, ale každú chvíľu nakúka bratovi ponad plece.

„Ako sa majú? Sú všetci zdraví?“

„Zdraví, len Barborka si vyvrta nohu na schodoch.“

„A Katka?“

„Pozdravuje nás.“

„A o psoch nič?“ vypytuje sa Mikuláš, ale Andrej ho povýšenecky umlčuje:

„O psoch? To je téma pre list!“

Možno, že nie je, no Mikulášovi je blízka, lebo má veľmi rás psov, najmä toho so žltými a čiernymi škvunami, čo mu vždy jedno ucho visí a druhé stojí. A koniec-koncov nielen o psoch — o všetkom, čo sa robí doma

u mamy, v Torune, by chcel vedieť.

Pani Barbora posielala list za listom, dožaduje sa odpovede. V prístave vyčkáva lode z Krakova.

„Nič ste mi nepriviezli? Nijaký listok od synov? Možno ste im zabudli odovzdáť môj list!“

„Nezabudol. Odovzdal som. Obaja sú zdraví.“

„Neviem, neviem!“ nedôveruje pani Barbora. „Mikuláš vždy ľahko nachladol. Ale ak sú zdraví, prečo nepíšu?“



„...ach, mamička, ako mi je len zle v tomto Krakove, hoci všetci vravia, že je to pekné mesto. Vynikajúce mesto, slávne po celom Poľsku, a predsa si naň nemôžem privynúť, hoci už bude pomaly pol roka, čo sme sem prišli. Pozerám sa na radničnú vežu a zrazu vidím našu torunskú radnicu so zlatou guľou na špici a s kovovou zástavkou. V krakovských hradbách märne hľadám Lodnú bránu, ktorou sme spolu s otcom, kym ešte žil, vychádzali do prístavu k Visle... Včera sa mi snívalo, že som sa s Bobíkom naháňal okolo studne pri radnici a potom sme sa ešte všetci plavili komponu na Bazarov ostrov... ako volakedy, na výlet. Aj Katka bola, aj Barborka, a vodu sme pili z prameňa... Potom mi bolo celý deň smutno. Andrejovi som o tom nevrável, nemalo by to zmysel...“

O týchto svojich snoch, o listoch v mysli písaných matke sa nezmienil ani Andrejovi, ani nikomu inému. Andrej sa ustavične vypytoval:

„Napísal si?“

„Ešte nie.“

„No tak píš!“

Nakoniec si teda sadol a vzal do ruky husie brko.

„Ako mi je len zle v tom Krakove...“ nad takým listom sa matka rozpláče, po nociach nebude môcť spávať od trápenia...“

Konečne sa predsa len pani Barbora dočkala zvesti od synov. Čítaла úhľadné, ako vždy výrazné Mikulášove písmená:

„...Krakov je pekné mesto a máme sa dobre. Obaja sme zdraví a Andrej si urobil nové čižmy so špicami dohora zahnutými. Nič nám tu nechýba, v internáte sa o nás starajú, jest nám dávajú dosť. Je tu aj knižnica, na poličkách sú knihy pripevnené železnými retazami, aby ich nikto nemohol vziať. Usilovne sa učíme a všemožne sa usilujeme, aby sme čo najviac vedeli...“

Andrej nemá čas nikdy, len čo vyjde zo školy, už aj letí do mesta, kde má celé kŕdle kamarátov. Vláčia sa spolu ulicami, za Krakov chodia na výlety.

Mikuláš má čas, a tak piše. V mysli píše matke dlhočízne listy skoro každý večer...“

Prel. Š. D.



## Kto je silnejší

BÁJKA

Raz sa človek vychystal orať. Vzal so sebou aj kocúra, aby chytal poľné myši, ktoré vyorie. Kocúr zabehol do lesa a v lese stretol tigra. Tiger si poobzeral kocúra, pokrútil hlavou a povedal:

„Zdá sa mi, akoby sme boli príbuzní. Len neviem, neviem, bratranček, prečo si taký malý a slabučký?“

„Aj ty by si bol taký malý a slabučký, keby si musel žiť s človekom. Človek má obrovskú silu a tá

mi nedovolí, aby som narástol väčší a stal sa mocnejší.“

Tiger sa udivene pozrel na kocúra.

„Pod sa naňho pozriť. Práve orie.“

Tiger šiel až na pole a prihovoril sa človeku:

„Počul som, že máš obrovskú silu. Vraj ňou nedovolíš môjmu bratrančekovi kocúrovi, aby narástol väčší a aby sa stal mocnejší. Rád by som sa s tou tvojou obrovskou silou zoznámil.“

„Ukázal by som ti ju,“ odvetil človek, „ale som ju zabudol doma.“

„Choď po ňu, počkám ťa tu!“

„Hej, kym ja pôjdem domov, ty zatiaľ zutekáš. Dohodnime sa tak, že ťa uviažem o strom, aby som mal istotu, že ťa tu nájdem.“

Tiger súhlasil. Človek mocne priviazať tigra o strom, šiel domov a vrátil sa s obrovským kyjakom.

„Len sa zoznám s tou mojou silou!“ povedal a začal mlátiť tigra.

Keď sa mu zdalo, že sa tiger už dokonale zoznámil s jeho silou, odviazal ho. Tiger odchádzal krivkajúc, žalostil a vravel si:

„Veru sa už nedivím, že kocúr zostal taký malý a slabučký.“

Prel. J. PROHÁCKA

## Korytnačka

MONGOLSKÁ BÁJKA



Hovoria, že dávno, pradávno sa na mori rozpútala silná búrka a vlna vyhodila na breh korytnačku.

Ťažko bolo korytnačke na pustom brehu. Nevedela, ktorou stranou sa má poberať, hlad a smäd ju trápili, aj ustala veľmi, lebo nebola zvyknutá chodiť po suchej zemi. Nakoniec prišla k studni, v ktorej žila slepá žaba.

„Odkiaľ prichádzaš?“ sputuje sa žaba.

„Ja žijem v mori, ale strhla sa silná búrka a vlna ma vyhodila na breh. A tak som prišla k tebe.“

„A teraz ideš domov?“

„Áno, ale cesta je ďaleká a ani neviem, ktorým smerom mám ísť. Nemohla by som pobudnúť u teba?“

Žabka rozdelila studňu na tri časti, ukázala na jednu z nich a spýtala sa:

„Tvoje more je väčšie ako toto?“

„Väčšie,“ odpovedá korytnačka.

„A väčšie ako toto?“ spýtala sa žaba a ukázala na dve tretiny studne.

„Moje more sa nedá porovnať s tvojou studňou, lebo nemá hranic,“ odpovedala korytnačka.

Žaba sa nahnevala a hovorí:

„Nemôže byť tvoje more väčšie ako moja studňa. Chceš sa mi len posmievať. Choď si teda do toho svojho mora!“

Akože môže malý pochopiť veľkého?

Prel. J. K.

# Horúce nábojnice

OLEG ALEXEJEV

## Brezové noviny

Už tretí rok sme od otca nedostali nijakú správu. Snívalo sa mi o ňom skoro každú noc. Bol taký istý ako pred vojnou: plecnatý, v saténovej košeli. Čosi hovoril, ale nerozumel som, čo.

V to ráno ma zobudili mužské hlasy. Pri stole sedeli partizáni, pili z hrnčekov mlieko. Vedľa mliečnika ležal protitankový granát. Partizáni boli mladí, ešte výrastkovia. Len jeden bol starší. Jeho tvár sa mi pozdala známa. A vzápäť som si spomenul. V predvečer vojny prišiel do našej dediny na čiernom aute, ktoré zvnútra zapáchalo benzínom a kožou. Na kabáte mal štyri odznaky, pod pazuchou žltú aktovku. Otec povedal: „Je z redakcie.“

Na lavici ležali na kope čiapky partizánov, pod lavicou bolo žlté vrecko. Pri okne stál akýsi podstavec — na prvy pohľad od guľometu. Serioga sa ako vždy točil okolo partizánov.

„To je taká zbraň, hej?“

„A ešte aká!“ oživli partizáni.

Serioga nedôverčivo pokrútil hlavou. Matka sediaca bokom sa usmiala. Partizáni pozreli na seba. Nič som nechápal.

„A kto je guľometčík?“ spýtal sa brat.

„Ja,“ veselo povedal najstarší partizán a vstal. „Chceš mi pomáhať? Roboty je dosť.“

„Chcem,“ vážne prikývol brat.

„A akože fa mám oslovoval?“

„Sergej.“

„A ja som Andrej.“

Matka rýchlo upratala stôl a veselý partizán

začal vyťahovať z vrecka podivné veci: úzke a široké kovové pravítka, platničky, mištičky, na stôl položil hľbu šedivého papiera, drevenú škatuľku rozdelenú na priečadky. Nevydržal som a podišiel som k stolu.

Stôl založili popísanými papiermi, začali kresliť a donekonečna opakovali neznáme slová. Potom prišlo skutočné čarovanie: mladučký partizán si sadol k škatuľke a v prstoch sa mu len tak mihalo olovené doštičky.

Najstarší partizán sa už piplal so strojom. V izbe začal rozvoniavať strojový olej a farby. Dolu mal stojan pedál, ako nemecký minomet. Partizán ho silno stlačil.

Bol to naozajstný zázrak — v rukách som držal noviny. Ozajstné noviny. Navrchu bol veľkými písmenami napísaný názov: Národný pomstiteľ. Do očí mi udrel obrázok: po snehovom poli bežia vojaci s hviezdami na prilbách. Prvý je nevysoký protitankový strelec. Tvár má navlas takú ako nás otec. Prečítať som nápis: „Severozápadný front. Útok gardovej pechoty.“ Mená vojakov tam neboli. Nemohol som od fotografie odtrhnúť oči. Hrud mi zovrelo od bolesti. Brat sa pritlačil ku mne. Odrazu stíhol, pozrel na fotografiu, na mňa, na matku. Matka stála polomŕtva... Noviny boli ako list od otca.

„Odkiaľ ste vzali tú fotografiu?“ spýtala sa partizánov matka.

„Je to obrazové spravodajstvo TASSu,“ odvetil jeden z nich. „Priviezli ju zo zázemia lietadlom. Včera v noci. Je celkom čerstvá. Aj tento článok a pieseň. Črty a básne sú naše vlastné.“

„To je ocko?“ pošepty sa spýtal Serioga.

„Možno, že je to on,“ sklonila matka hlavu. „A keď je to niekto iný, i tak to srdce potešilo. Naša armáda útočí, bije prekliatych. Možno i otca už skoro uvidíme.“

Tlačiarsky stroj hrabal, pracoval rýchlo. Hromada novín rástla. Čítal som riadok po riadku: „Nanovo sa stavia mesto Velikije Luki.“

V tom meste som bol. Býval tam môj dedko. Vozili ma k nemu, keď som bol ešte celkom malý. Mesto si pamätám len hmlisto. Bol tam

„Dakujeme...“ Matka vzala noviny, rozbela sa k prahu a cestou si zaväzovala šatku.

O chvíli po letnej ceste zahrkotal voz. Jeden partizán držal na kolenach plecniak s novinami, druhý pevne potahoval opraty.

Redaktor uložil tlačiarenské náradie do vrecka a dlho sa piplal so stojanom.

„A ja som si mysel, že je to naozaj zbraň,“ zamračene povedal Serioga.

„Veru. Zbraň!“ Redaktor položil ruku na bratovo plece. „Predstav si, kamarát.“

Serioga sa zamyslel, potom odrazu prikývol. Chcel som si znova pozrieť fotografiu, no nezostali ani jedny noviny. Niet papiera. Po požiari nenájdeš ani čistý zošit. V škole sme písali, na čo sa dalo. Serioga rád kreslil. Namiesto papiera používal brezovú kôru. Brezová kôra bola biela a pružná.

„Nakreslím noviny,“ povedal odrazu Serioga. Vybral z tašky ceruzky a brezovú kôru.

Mladý redaktor pozeral na ňu ako na zázrak.

„Že mi to nezišlo na um... Večné noviny... Treba ju len vyvariť, aby sa nekrútila. Ako plaváky na siete...“

Vzal od Seriogu kúsok brezovej kôry, opäť pripravil stroj a prudko stlačil pedál...

Podarilo sa! Neveril som svojim očiam. Brezové noviny voňali farbou, písmená sa na nich výrazne černeli, kresba bola ostrá, jasná. Pásy na kôre vôbec neprekážali, zdalo sa, akoby to leteli guličky.

Najprv sme lúpali kôru v trojici: redaktor, ja a Serioga. Potom pribehli chlapci. Narábali kresačkami, nožmi, ostrými trieskami. Hora brezovej kôry rástla... Potom sme ju parili v kotli, vyrovňávali, sušili. Večer opäť začal pracovať tlačiarsky stroj. Zaspali sme so Seriogom veľmi neskoro. Pod mojím vankúšom ležal drahocenný darček — brezové noviny.

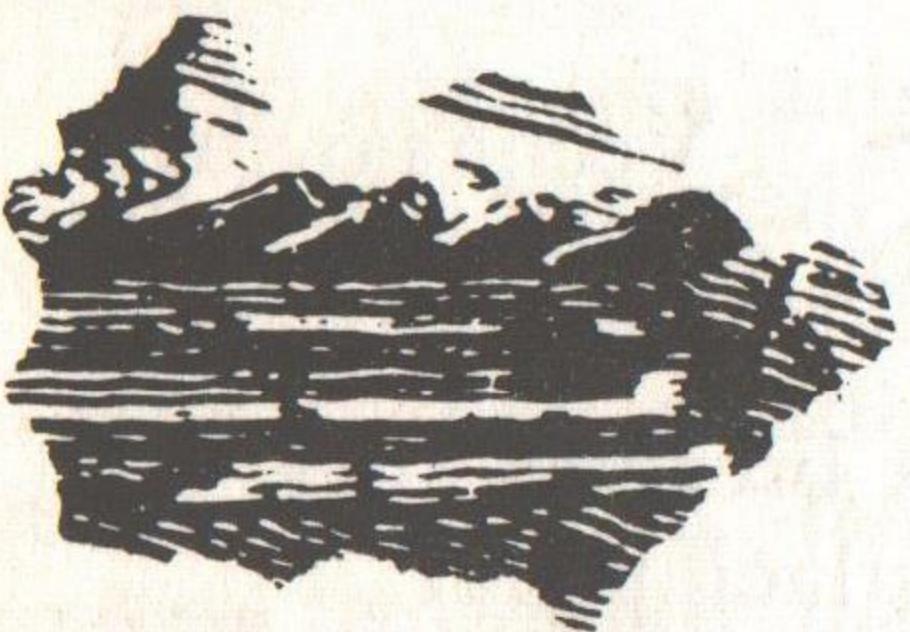
V tú noc sa mi snívalo o otcovi. Bol celkom taký ako protitankový strelec na obrázku, bežal do útoku s dlhou protitankovou puškou.

Prekladá K. SLOBODNÍKOVÁ  
Ilustruje FERDINAND HLOŽNÍK



# Literárna súťaž

Keby som sa pošepky spýtala, aké knižky sa najčastejšie čítajú pod lavicou, chlapci by mi možno odvetili Stopy, dievčence Čajka, a chlapci a dievčatá svorne zaiste vernovky. Čítajú sa už storočie, a predsa sú ustavične nové a príťažlivé. Možno práve preto, že ľudia vždy túžia poznať neprebádané, vykonať veľké a záslužné činy. Je v nich to nadšenie, s akým francúzsky spisovateľ Jules Verne, ktorý žil od roku 1828 do r. 1905 (čítaj: žul vern) sledoval pokroky vo vede, technické objavy, zaujímal sa o cudzie krajiny a ponechával rozlet fantázie. A tak ľudia už v roku 1865 mohli čítať:



Hoci cestovatelia spozorovali, že pôsobenie Zeme sa zmenšuje, predsa doteraz ešte nezistili, že by bolo úplne prestalo. Ale toho dňa, asi okolo jedenastej hodiny predpoludním Nicholl pustil z rúk pochár, ktorý nespadol dolu, ale zostal visieť vo vzduchu.

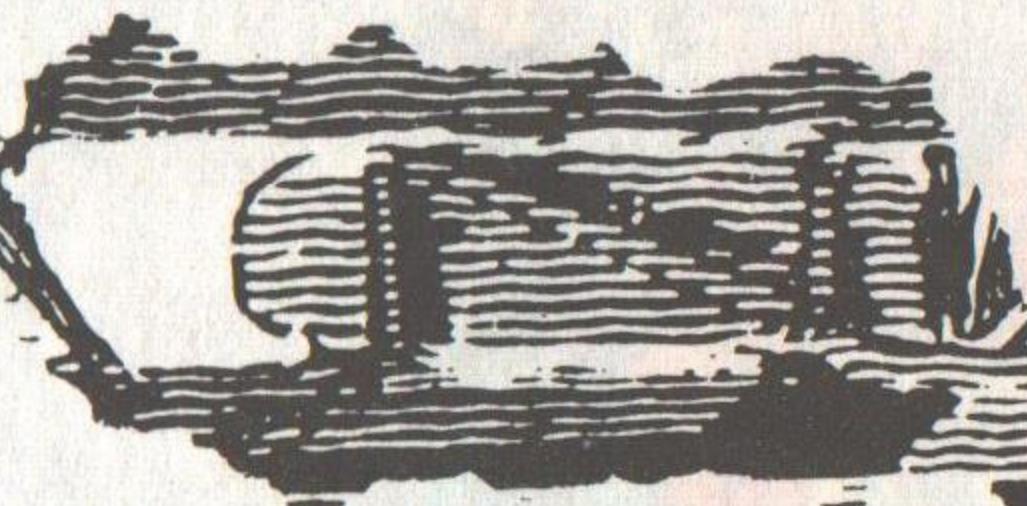
„Ach,“ zvolal Michal Ardan, „aký zaujímavý žart fyziky!“

A tu, laťa, rozličné predmety, ako zbrane, fláše ponechané vo vzduchu, držali sa akoby zázrakom. Aj Diana, ktorú Michal vyzdvihol do výšky, nevedomky predstavila podobný „visiaci div“, aký predstavujú na javiskách varietni eskamotéri. Ostatne, ako sa zdalo, pes ani nezbadal, že sa vznáša vo vzduchu. A taktiež i sami naši traja dobrodružní priatelia, hoci si to vedeli vysvetliť vedecky, predsa boli prekvapení a omráčení, keď pozorovali, že ich telá chýba váha. Bolo im, akoby ich zrazu prenesli do ríše zázrakov. Ruky, ktoré vystreli, vôbec neklesli dolu. Hlava sa im

pohojdávala medzi plecami. Nohy sa už viac nedržali na podlahe strely...“

Tú knižku iste poznáš! Vernovi súčasníci nad ňou krútili hlavami ako nad výmyslom, my sme jej naplnenie už zažili. A ak si spomínaš, s akým napäťom si sledoval cestu Kolumbiády, napiš meno knihy!

Asi mi dás za pravdu, že Vernove ideály by sa ľahko boli mohli uskutočniť, nebyť ľudského umu, cieľavdomosti a odvahy. Iba nimi vyzbrojení hrdinovia, čestní a priami muži mohli čeliť všetkým nástrahám a byť prospešní svojmu okoliu. Pamätáš sa?



Podliak nevedel sa už opanovať.

„Prišiel na psa mráz!“ skrikol v záchrave zúrivosti, ktorý v ňom vyvolával pokoj jeho obete. „Dnes som ja kapitánom, ja pánom! Tvoj život, ničomný plavčík, je v mojich rukách!“

„Vezmi si ho!“ odsekol mu mladík chladnokrvne. „Ale vedz, že trest ta čoskoro neminie!“

„To by si musel byť najprv ty potrestaný!“

„Ja sa smrti nebojím!“ odvetil plavčík.

„Uvidíme!“ zreval Negoro. „Spoliehaš sa na pomoc? Ale kto ti môže pomôcť? Ved Alvez a ja sme najmocnejší?! Ty si ozaj blázón! Vari si myslíš, že twoji druhovia, Tom a tí dvaja černosi, sú ešte tu? Mýliš sa! Predali ich a sú na ceste do Zanzibaru. A budú mať náramné štastie, ak cestou nepodochnú!“

„Spravodlivosť vždy zvíťazi. Ešte je Herkules na slobode!“

Tento mladý, odvážny muž je iba jedným z mnohých hrdinov Vernových knižiek. Poznáš ho? A spomenieš si aj na ďalších dvoch?

A tí, čo nad odpovedami ešte vŕhajú, sa zaiste potešia, ak pripomienim, že si Vernove najpútavejšie knižky môžu postupne všetky prečítať, lebo vychádzajú v Mladých letáčkach v edícii Knihy Julesa Verna.

Tvoja kamarátka Magda



## POZDRAV

Vyrúbali jedličku,  
spravili z nej papier,  
deti naň napísali  
pozdrav z Nízkych Tatier.

Písali v ňom  
o vysokých horách,  
kde prepletá nôžkami  
jelen dvanásťorák.

Igor Bartl a Ivan Novák,  
ZDŠ Bratislava

## KOMINÁR

Ked k nám vchádza do dvora,  
plače malá Barbora.

Cierne ruky, čierna tvár,  
to je ujo kominár.

K tomu ešte štetka,  
neboj sa ho, Betka!

Pavel Kováčik,  
ZDŠ Kubrá-Trenčín

## BABIČKA

Išiel som raz, išiel,  
babičku som našiel.  
Ponáhľaj sa, babička,  
prihorí mi kašička.

Lubica Straková,  
ZDŠ Kubrá-Trenčín

## Milí priatelia!

Tak ako pri literárnej súťaži č. 1, kde správne odpovede zneli: 1. 20 názvov kníh, 2. Jozef Pavlovič a 3. Ludovít Fulla, zaradili sme aj v druhom kole našej literárnej súťaže do žrebovania tých súťažiacich, ktorí uhadli, že Klára Jarunková napísala knihu Hrdinský zápisník a Mária Ďuričková Majku Tárajku. Šťastie sa usmialo na týchto desiatich výhercov:

Výhercom posielame knihy a všetkých súťažiacich prosíme, aby svoje odpovede posielali na korešpondenčnom lístku.

## Slniečko

MESAČNÍK PRE DETI

vydávajú Mladé letá, slovenské vydavateľstvo kníh pre mládež. Adresa redakcie: 801 00 Bratislava, Klinčová ul. 35/a. Telefón 681-58. Šéfredaktor Ján Turan, výtvarno-technický redaktor Ondrej Máriássy. Tlačia Polygrafické závody, n. p., Bratislava-Krasňany. Rozširuje PNS. Informácie o predplatnom podáva a objednávky prijíma každá pošta i doručovateľ. Objednávky do zahraničia vybavuje PNS — Ústredná expedícia tlače, 805 10 Bratislava, Gottwaldovo nám. 48/VII. Vychádza každý mesiac okrem júla a augusta. Cena výtlačku 3 Kčs, ročné predplatné 30 Kčs. Neobjednané rukopisy redakcia nevracia.

# Dovolte, aby sme sa predstavili

Sme zápalky.

Naša história sa začala asi pred stopäťdesiatimi rokmi. Sme teda vlastne ešte celkom mladučké, keď uvážime, ako dlho trvalo, kým nás ľudia vymysleli. Tisícky rokov sa oheň roznecoval tak, že sa treli o seba dva tvrdé predmety. Ešte donedávna sa používali kresadlá, ale to si viete predstaviť... Naše bezprostredné predchody boli napuštené bielym fosforom. Stačilo škrtnúť zápalku o látku na obleku, o stôl či podrážku — a už horela. Často sa však vznietili aj samy — a tragédia bola hotová. Okrem toho boli tie naše predchody prudko jedovaté, a tak nie div, že ich výrobu čoskoro zastavili. Roku 1837 objavil viedenský lekárnik Römer bezpečnejšie a dokonalejšie zápalky. Drievka na jednom konci potrel zápalnou hmotou a na druhom konci zmesou lepidla a červeného fosforu, ktorý nie je taký nebezpečný ako biely fosfor. Pred použitím sa drievko prelomilo a zápalná hmota sa trela o červený fosfor. Neskôr ostala na drievku iba zápalná hmota a tretia plocha sa objavila na škatulke. V podobe, ako nás poznáte dnes, nás vynášiel roku 1855 Švéd Lundstrom.

Tak to by už bolo zhruba všetko. No ešte čosi. Viete, že nepatríme do rúk detí. Lebo neopatrné a lahkomyselné deti už zavinili nejeden požiar.

Vy nie ste neopatrné?

Ale aj tak — s nami len opatrne.

H. S.

# TRIEDNE SUNIEČKO

ROČNÍK I. DECEMBER 1973

číslo 4. Zdar! ma

## Z DOMOVA

S MILOŠOM JEZLE! CELA TRIEDA SMEHO BOLI NAVŠTÍVIT. JE TAK CHORY, (VAŽNE) ŽE KED LEŽÍ, NEMÔŽE STAŤ, A KED STOJI, NEMÔŽE LEŽAŤ.

CELOU CESTOU DO ŠKOLY MAL LACO TAKÝ HLÚPY PACIT, ŽE SI NIECO ZABUDOL. AŽ V ŠKOLE ZISTIL, ŽE MU CHÝBA TASKA.

## ZO Svetu

TALIAŃSKY UČITEĽ DONGO LONGO dal ťiakovi raucho. Mal podo-  
lko vyrícačku, že od vtedy meno-  
vaný sa neodváží do skrívky na ani  
pri sebeobrane.

## ŽIACKE HLÁŠKY

MEDZI ROŽNÝ STATOK PATRÍ  
ESTE ČERT

PRAVEKI LUDIA SASTAHOVALI Z  
JASKYN NA ROVINY, ABY IM NEPA-  
DALINA HLAVU KAMENE.

NAPOLEONOVİ VOJACI BEŽALI,  
AŽ UTEKALI.

## VYHLÁŠKA

POZOR! ROVNICU O DVOCHE  
NEZNA'MYCH NAJRÝCHLEJSIE VY-  
POČITAŠ POMOCOU SVOJICH ZNAMYCH.  
POHOB!

HÁDANKY Čo vznikne, ak  
si dajú dve jednoduché na nosič  
nosič? (M)

AKO POMOCOU VODY ZÍSKAME SVETLO?  
TAK ZE UMREDEME OKNO.



Rožný statok.

## DOMÁCA ÚLOHA

VŠUN DO PODČIARKNUTÝCH SLOV  
PIŠMENO, ABY TI VZNIKLI NOVÉ  
SLOVA (NAPŘÍKLAD: LOPTA - LOPATA)  
PÁN, PLOT, KROK, SLON, HAD.

## ČO JE NAJVÄČŠIA DRZOSŤ?

PRI KTORÝCH NA HLAVE VLASÍ DUPKOM  
ROZPRAVAT HODLAVÉMU VECI.

Redaktoři: Jozko Pavlovic a Miro Ciprás

## RUKOPISY NEVRACIAME!

